

**RM7 juta  
sediment  
pond**

MS7



**Pertandingan  
Mewarna  
Ekspo  
Hijau** MS20

**Bengkel  
Empowering  
Local  
Council** MS 25



# buletin Mutiara

**PERCUMA**



**16 – 30, JULAI 2013**



<http://www.facebook.com/buletinmutiara>  
<http://www.facebook.com/cmlimguaneng>

*Selamat Menyambut Nuzul al-Quran buat Muslimin & Muslimat.*

## **RM215,000 imarah masjid P.Pinang sempena Ramadhan**

Oleh : **ZAINULFAQAR  
YAACOB**

**JAWI** - Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) memerlukan sebanyak RM215,000 bagi tujuan pengimaranan lebih 200 buah masjid sempena menyambut bulan Ramadhan tahun ini.

Timbalan Ketua Menteri I, Mohd. Rashid Hasnon berkata, Kerajaan Negeri akan terus menyokong sebarang program pengimaranan masjid demi memastabat lagi keindahan Islam sebagaimana dijamin dalam Perlumbaan Persekutuan.

"Kerajaan Negeri menyokong penuh sebarang program mengimarahkan masjid memandangkan peranan masjid dan kedudukannya sebagai pengemudi kepada masyarakat," ujar beliau dalam satu majlis di perkaraan Masjid Daerah Seberang Perai Selatan (SPS) di sini baru-baru ini.

Ketua Pembangkang Parlimen Malaysia merangkap Ahli Parlimen Permatang Pauh, Datuk Seri Anwar Ibrahim dan Datuk Abdul Malik Abul Kassim (Exco Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna) turut berucap pada Majlis Penyerahan Sumbangan Ihya' Ramadhan Peringkat Negeri Pulau Pinang 2013 itu.

Manakala, Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng turut

bersama-sama Mohd. Rashid dan Anwar menyempurnakan majlis penyerahan sumbangan kepada para pentadbir masjid yang berwajib.

Hadir bersama, Timbalan Yang di-Pertua MAINPP merangkap Timbalan Speaker Dewan Undangan Negeri Pulau Pinang, Maktar Shapee, Lim Hock Seng (Exco Kerja Raya, Pengangkutan dan Utiliti) dan Datuk Mansor Othman (Ahli Parlimen Nibong Tebal), Datuk Sazali Hussein (Pengarah Jabatan Agama Islam Negeri Pulau Pinang, JAINPP) serta Rohani Hassan (Pegawai Daerah Seberang Perai Selatan, SPS).

Difahamkan, Masjid Negeri menerima sumbangan RM5,000, manakala, kelima-lima masjid daerah masing-masing menerima peruntukan RM2,000.

Kesemua 200 masjid kariah pula masing-masing menerima sumbangan RM1,000.

Sebelum pada itu, Abdul Malik berkata, idea mengeluarkan peruntukan khusus untuk tujuan mengimarahkan masjid serta jamuan berbuka puasa sempena bulan Ramadhan itu sebenarnya dilhamkan oleh Guan Eng sendiri pada tahun 2008.

Itu, tidak termasuk inisiatif Kerajaan Negeri mewujudkan Kelas Celik al-Quran di peringkat sekolah sejak tahun 2010, selain, mengadakan Sambutan Bulan-bulan al-Quran saban tahun.

"Bermula dengan 10 buah



(Dari kiri): ABDUL Malik Abul Kassim, Lim Guan Eng, Anwar Ibrahim, wakil penerima, Mohd. Rashid Hasnon dan Mansor Othman pada majlis sumbangan peruntukan mengimarahkan masjid di sini baru-baru ini.

sekolah, sekarang lebih 100 buah sekolah mengikuti program ini. Sejak tahun 2010, RM100,000 diperuntukan untuk Program Celik al-Quran dan sekarang, hampir mencapai RM400,000," ujar Abdul Malik.

Sementara itu, Anwar pula berkata, umat Islam wajar diseru untuk menegakkan kebenaran dan keadilan kerana komitmen itu mendekati maksud ketakwaan sebagaimana dituntut dalam ibadah berpuasa itu sendiri.

"Puasa ini diwajibkan ke atas umat sebelum kita lagi, membawa

gambaran bahawa tradisi berpuasa ini dilakukan oleh semua pengikut agama sebelum kamu, iaitu Islam.

"Menegakkan ketakwaan yang menjadi maksud utama kita berpuasa itu antaranya adalah menegakkan kebenaran dan keadilan untuk seluruh alam...itu lah maksud Islam."

"Sebab itu, Ramadhan patut mengajak umat Islam untuk senantiasa mahu mencari muafakat nasional serta meruntuhkan tempok perkauman yang zalim," ujar beliau.

Beliau berkata demikian semasa

menjelaskan mengenai inti ayat 183 dari Surah al-Baqarah yang bermaksud:

*"Wahai orang-orang yang beriman! Kamu diwajibkan berpuasa sebagaimana diwajibkan ke atas orang-orang dahulu daripada kamu, supaya kamu bertakwa."*

Dalam perkembangan lain, Anwar turut mengutuk tindakan kudeta tentera Mesir atas alasan Dr. Muhammad Morsi dipilih sebagai Presiden oleh majoriti rakyat negara berkenaan melalui proses pilihan raya umum yang demokratik.

# Percepat projek pindah tadah hujan Perak-P.Pinang - KM



Oleh: ZAINULFAQAR YAACOB

**GEORGE TOWN** - Kerajaan Pusat melalui Pengurusan Aset Air Berhad (PAAB) diharap mempercepat pemajuan Projek Pemindahan Tadahan Hujan Perak-Pulau Pinang yang dianggarkan menelan kos RM2 bilion demi memastikan negeri berkenaan tidak menghadapi risiko kekurangan air selepas tahun 2020.

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berkata, Datuk Seri Tajol Rosli Ghazali selaku Pengurus PAAB sebelum ini memberi jaminan bahawa negeri-negeri yang telahpun menandatangani perjanjian penstrukturkan semula air dengan PAAB akan diberi dana untuk membiasai projek-projek berkaitan air berwajib.

"Cadangan Skim Pemindahan Air Sungai Perak telah diluluskan oleh Kementerian Tenaga, Teknologi Hijau dan Air (KeTTHA) pada 30 Jun 2012 dan disahkan oleh Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara (SPAN) dan kini menunggu kelulusan pelaksanaan dari Unit Perancang Ekonomi (UPU), Jabatan Perdana Menteri (JPM)," ujar Guan Eng di Komtar di sini baru-baru ini.

Menurut beliau, Kerajaan Negeri direkod menandatangani perjanjian itu dengan Kerajaan Pusat pada 2 Jun 2011 demi memudahkan kemasukan Pulau Pinang ke *National Water Services Industry Resstrukuring Initiative* (NWSIRI) kelak.

Ekoran itu, Guan Eng yang juga Ahli Parlimen Bagan berkata, PAAB adalah

pemilik aset air negara dan pengurus di bawah NWSIRI, termasuk di Pulau Pinang.

Terdahulu, Guan Eng berkata, 80 peratus sumber air mentah sedia ada di Pulau Pinang diambil dari Sungai Muda sebelah negeri berkenaan.

Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Air Putih itu berkata, sumber air yang sedia ada dijangka memenuhi permintaan air di Pulau Pinang sehingga tahun 2020 sahaja.

Lantas, katanya, Kerajaan Negeri tidak boleh hanya bergantung pada sumber air dari Sungai Kuala Muda.

Sebaliknya, beliau berkata, Kerajaan Negeri berpendapat, wujud keperluan mendesak untuk melaksanakan skim pemindahan air antara negeri-negeri demi menjamin bekalan air masa hadapan.

Dalam perkembangan sama, beliau sekali lagi menegaskan bahawa Kerajaan Negeri Kedah tidak wajar menuntut caj air daripada Kerajaan Negeri Pulau Pinang memandangkan sumber air mentah berwajib diambil dari Sungai Muda sebelah negeri berkenaan.

Berbeza dengan situasi di Perak, Guan Eng berkata, Kerajaan Negeri perlu membayar caj air memandangkan sumber mentah tersebut yang diambil dari Sungai Perak di dalam sempadan negeri berkenaan.

Pemajuan Projek Pemindahan Tadahan Hujan Perak-Pulau Pinang dijangka mengambil masa selama tujuh tahun dan projek itu mampu menampung keperluan air mentah bersama sehingga tahun 2050.

## Kenyataan Media Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Luar Bandar dan Kesihatan, Dr. Afif Bahardin di Komtar.

(Menyangkal Dakwaan Presiden Persatuan Pengguna Pulau Pinang (CAP), S.M. Mohamed Idris Berkaitan Projek Kerajaan Negeri Pulau Pinang Ancam 1,000 Nelayan)

Merujuk kepada kenyataan Presiden CAP, S.M. Mohamed Idris melalui Utusan Malaysia bertarikh 17 Julai 2013, merupakan kenyataan yang tidak berdasarkan fakta. Projek akuakultur yang dinamakan ZIA (Zon Industri Akuakultur) Penaga masih dalam peringkat perancangan dan belum beroperasi lagi.

Perkara yang ditimbulkan berkenaan rezeki nelayan di Penaga akan terjejas dan tangkapan mereka akan merosot lebih 50 peratus jika projek akuakultur dilaksanakan adalah kenyataan tanpa asas. Kerajaan Negeri Pulau Pinang sendiri sedang menantikan Laporan Kajian Penilaian Kesan Alam Sekeliling (EIA) yang akan dibiaya sendiri oleh Persatuan Akuakultur Pulau Pinang (Penku).

Kerajaan Negeri Pulau Pinang memberi jaminan, sekiranya kajian EIA menunjukkan projek ZIA memberikan kesan buruk ke atas alam sekitar, Kerajaan Negeri sendiri akan membatalkan projek ini.

Projek ZIA Penaga dengan zon penampang 200 meter dari pantai, 30 meter dari penempatan serta 20 meter dari sungai akan dilaksanakan secara bersepada, setiap peserta perlu mematuhi syarat dan peraturan yang ditetapkan dan bersepakat untuk memenuhi syarat atau keperluan yang ditetapkan seperti penjagaan alam sekitar, kawalan penyakit, penjagaan kualiti air, pemasaran dan sebagainya.

Projek ZIA di Penaga merupakan projek yang pertama di negara ini yang memerlukan kelulusan EIA. Sekiranya

projek ZIA berjaya dilaksanakan, ia akan menjadi modal contoh untuk negeri-negeri lain.

Jabatan Perikanan akan meletakkan syarat kepada setiap peserta untuk mematuhi Skim Persijilan Ladang Akuakultur Malaysia (SPLAM). SPLAM merangkumi sistem amalan akuakultur yang baik termasuk kolam rawatan dan kolam takungan.

Sekian, terima kasih.

**DR.AFIF BAHARDIN**  
Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Luar Bandar dan Kesihatan

SINDIR MUTIARA

Oleh: Sam



# Jawatan itu amanah Hari Akhirat - TKM1



SUASANA harmoni anak kariah Masjid At-Taqwa dekat Bertam menunggu detik berbuka puasa di sini baru-baru ini.

Oleh: **MOHD. HAFIZ TAJUDIN**

**BERTAM** – Lebih 50 anak kariah Masjid At-Taqwa menyertai jamuan berbuka puasa bersama-sama Timbalan Ketua Menteri 1, Mohd. Rashid Hasnon di sini baru-baru ini.

Mohd. Rashid semasa menyampaikan ucapan mengingatkan semua pihak yang berjawatan dalam Kerajaan Negeri supaya terus mengamalkan budaya integriti sebagaimana dituntut dalam Islam.

“Kita jangan meminta-minta sesuatu jawatan kerana di akhirat kelak, kita akan disoal atas apa yang kita pimpin di dunia,” ujar beliau yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Pantai Jerejak.

Beliau berkata demikian semasa menerangkan inti ayat 65 dari Surah Yaasin yang bermaksud:

“Pada hari ini (Akhirat), Kami (Allah)

tutup mulut mereka; dan berkatalah kepada Kami (Allah) tangan mereka dan memberi kesaksianlah kaki mereka terhadap apa yang dahulu mereka usahakan.”

Mohd. Rashid berkata, pihaknya sentiasa berharap masjid dan surau dapat dijadikan medan untuk umat Islam saling merapatkan silaturrahim dengan kepimpinan Kerajaan Negeri.

Dalam perkembangan sama, beliau berkata, larangan tazkirah sempena bulan Ramadhan sebagaimana di negeri-negeri tertentu tidak akan diamalkan di Pulau Pinang kerana Kerajaan Negeri komited memartabat keindahan Islam.

Justeru, beliau berkata, Kerajaan Negeri menggalakkan semua pihak berwajib supaya terus menyemarakkan budaya ilmu di masjid dan surau masing-masing sungguhpun selepas berakhiri Ramadhan nanti.

## Abdul Malik, 700 kakitangan Mydin rai golongan terpilih



ABDUL Malik Abul Kassim, (tengah, dua dari kiri) bergambar kenangan bersama anak-anak yatim Rumah Anak Kesayangan di sini baru-baru ini.

## TYT agih RM3.03 juta zakat



ABDUL Rahman Abbas (tengah) menyerahkan replika cek bantuan fakir miskin berjumlah RM3,034,202.00 kepada Mohd. Salleh Man (kiri) sambil disaksikan oleh Azman Abdul Samat (kanan) baru-baru ini.

Oleh: **ZAINULFAQAR YAACOB**

**AIR ITAM** – Zakat Pulau Pinang (ZPP) mengagihkan lebih RM3.03 juta kepada 7,207 fakir miskin sempena Program Nur Ramadhan 1434H baru-baru ini.

Yang Di-Pertua Negeri, Tuan Yang Terutama (T.Y.T) Tun Abdul Rahman Abbas mengumumkan penyerahan sumbangan tersebut di Masjid Negeri Pulau Pinang di sini.

Yang di-Pertua Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP), Datuk Mohd. Salleh Man berkata, sumbangan itu diagihkan secara berperingkat melalui ZPP sendiri.

“Sempena Program Nur Ramadhan tahun ini, seramai 2,084 orang akan menerima sumbangan wang tunai berjumlah RM350 seorang beserta hamper berupaya makanan asas.

“Selain itu, ZPP turut mengagihkan bantuan kepada fakir dan miskin di seluruh kariah negeri Pulau Pinang, iaitu kepada 7,207 orang dengan jumlah keseluruhan termasuk bantuan sebanyak RM3,034,202.00,” ujar beliau yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Permatang Pasir.

Pengurus Besar ZPP, Dr. Azman Abdul Samat turut hadir pada majlis tersebut.

Menurut Mohd. Salleh, Kerajaan Negeri berharap sumbangan itu dapat menceriakan golongan terpilih berkenaan sempena menempuh bulan Ramadhan, seterusnya menyambut Hari Raya Aidilfitri nanti.

Perkembangan terbaru itu sekaligus menyerlahkan komitmen Kerajaan Negeri membela golongan terpilih dalam kalangan umat Islam di Pulau Pinang.

Oleh: **WATAWA NATAF ZULKIFLI**

**SUMBANGAN...** Mydin Wholesale Hypermarket Bukit Jambul baru-baru ini menyampaikan sumbangan wang tunai bernilai RM100, baucar RM50 beserta barang-barang keperluan harian kepada sekumpulan warga emas, ibu tunggal dan anak-anak yatim dari Rumah Anak Kesayangan di sini.

Anak-anak yatim yang hadir turut menerima sumbangan hadiah baju raya, kasut dan aksesori daripada Mydin Mohamed Holdings Berhad (Mydin) dalam satu jamuan majlis berbuka puasa

bersama-sama Exco Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Datuk Abdul Malik Abul Kassim.

Hampir 700 kakitangan Mydin daripada pelbagai kaum, latar belakang dan negara turut menyertai program amal tersebut.

Abdul Malik semasa berucap di khalayak ramai berkata, program amal sempena menyambut bulan Ramadhan al-Mubarak dan Hari Raya Aidilfitri ini kelak wajar dilipatgandakan demi memburu ketakwaan serta mengurangkan beban hidup golongan terpilih berkenaan.



**JABATAN KEWANGAN NEGERI PULAU PINANG**  
**KENYATAAN TAWARAN SEBUT HARGA**

Tawaran adalah dipelawa kepada Syarikat / Pembekal / Pengusaha yang berdaftar dengan Suruhanjaya Syarikat Malaysia (SSM) bagi menyertai sebut harga berikut :

Bil.	No. Sebut Harga JKNPP	Tajuk Projek	Tarikh Lawatan Tapak	Tarikh dan Masa Sebut Harga Ditutup
1.	<b>JKNPP 8 / 2013</b>	Sebut Harga Penyertaan Gerai Jualan, Pameran dan Medan Selera Pesta Pulau Pinang Tahun 2013 yang akan berlangsung dari 26 November 2013 hingga 31 Disember 2013	Tarikh : <b>26 Ogos sehingga 30 Ogos 2013. ( Isnin - Jumaat )</b>  Tempat : <b>Tapak Pesta Sungai Nibong Pulau Pinang</b>  Jam : <b>9.00 Pagi - 4.00Petang. ( Isnin – Khamis )</b> <b>9.00 Pagi – 12.00 T/hari ( Jumaat )</b>	Tarikh Tutup : <b>03 Sept. 2013 ( Selasa )</b>  Jam : <b>12.00 T/hari</b>

- Penyebut harga yang ingin menyertai sebut harga ini hendaklah mendapatkan borang sebut harga di Pejabat Urusetia Tapak Pesta Sungai Nibong, Pulau Pinang pada tarikh dan masa Lawatan Tapak di atas. Bayaran **RM 10.00** dikenakan bagi setiap borang sebut harga yang dijual dan **satu borang sebut harga hanya terhad untuk satu lot sahaja. Borang sebut harga tidak boleh difotostat.** Penyebut harga yang menggunakan borang yang difotostat tidak akan dipertimbangkan.
- Penyebut harga boleh mendapatkan maklumat mengenai lot-lot yang hendak ditawarkan semasa lawatan tapak dijalankan. Pembahagian lot-lot gerai dan kawasan lapang adalah mengikut sektor-sektor berikut :
 

-	Permaidani	-	Produk keluaran kilang
-	Tekstil dan Pakaian	-	Produk Kesihatan
-	Produk berasaskan kayu, Bingkai hiasan gambar dll.	-	Produk Pelancongan
-	Automotif	-	Makanan & Minuman
-	Makanan dan Minuman Ringan	-	Hiasan Dalaman/Landskap
-	Industri Kecil & Sederhana	-	Elektrik & Elektronik
-	Permainan Kanak-Kanak / Belon	-	Produk Perubatan Tradisional, Herba, Gamat dan yang berkaitan
-	Industri Kecil & Sederhana	-	Kraftangan / Batik
-	Benih-benih tanaman		
- Bagi lot untuk **Medan Selera** adalah dikhaskan untuk perniagaan **makanan dan minuman sahaja** dan lebih diutamakan kepada **makanan tempatan** yang mempunyai **tarikan tersendiri**. Maklumat mengenai lot-lot yang ditawarkan boleh didapati semasa lawatan tapak dijalankan.
- Dokumen sebut harga hendaklah dimasukkan ke dalam sampul dengan menyatakan lot gerai/kawasan yang dipohon di **penjuru sebelah kiri sampul**. Dokumen hendaklah dihantar secara manual dan dimasukkan ke dalam peti tawaran sebut harga di **Jabatan Kewangan Negeri Pulau Pinang, Aras 23 KOMTAR, 10990 Pulau Pinang**. Tarikh tutup tawaran sebut harga ini ialah pada **03 September 2013 (Selasa) jam 12.00 tengahari**. **Sebut harga** yang lewat diterima tidak akan dipertimbangkan.

# Dr. Afif agih kurma di Hospital P.Pinang

Oleh : **ZAINULFAQAR YAACOB**

**DATUK KERAMAT** - Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Desa dan Kesihatan, Dr. Afif Bahardin baru-baru ini mengagih kurma kepada pesakit di Hospital Pulau Pinang (HPP), di sini sempena menyambut bulan Ramadhan.

Program kebajikan itu dilaksanakan selepas beliau mengadakan satu mesyuarat tertutup bersama pentadbiran hospital berkenaan.

"Ini suatu kebajikan," ujar beliau yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Seberang Jaya dalam satu sidang media di Wad Sakit Puan, HPP.

Pengarah HPP, Datuk Dr.

Yasmin Sulaiman dan Datuk Dr. Mohamed Ali Abdul Khader (Ketua Jabatan Perubatan Nuklear, HPP) turut menyertai lawatan ringkas itu.

Dr Afif berkata, pihaknya merancang untuk melawat enam hospital serta enam klinik kesihatan terpilih di negeri demi kepentingan bersama.

"Pertemuan ini menunjukkan ahli politik (Kerajaan Negeri) dan kakitangan kerajaan tidak wajar mempunyai jurang," ujar beliau sambil berharap pihaknya boleh saling bekerjasama dengan Kementerian Kesihatan Malaysia (KKM) demi kepentingan rakyat.

Ditanya mengenai intipati mesyuarat tertutup itu, Dr. Afif berkata perbincangan dengan pentadbiran HPP sekitar isu



**DR. AFIF BAHARDIN (KIRI)** menyerahkan buah tangan berupa kurma kepada Mariah Lebai Jusoh sambil diperhati oleh suaminya, Abdul Hadi Mohamad (tengah) baru-baru ini.

rancangan pembangunan fizikal hospital yang membabitkan KMM serta persiapan program mamogram percuma yang dirancang oleh Kerajaan Negeri.

Mariah Lebai Jusoh, 56, pesakit

barah di Wad Sakit Puan semasa ditemui kemudian melahirkan rasa terharu atas kesantunan Exco Kerajaan Negeri berkenaan.

"Terima kasih kepada Exco kerana ingat kami di sini. Buah

tangan (kurma) ini cukup bermakna untuk saya dan suami," ujar beliau sambil ditemani suami, Abdul Hadi Mohamad, 62.

Mariah berkata, beliau menerima rawatan di sini sejak 6 Jun lepas.

## ADUN agih RM17,700 sumbangan Ramadhan Seberang Jaya



**DR. AFIF BAHARDIN (KIRI)** menyampaikan cek sumbangan Ramadhan kepada salah seorang wakil penerima di sini baru-baru ini.

Oleh : **AHMAD ADIL MUHAMAD**

### SEMARAKKAN RAMADHAN...

Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Seberang Jaya, Dr. Afif Bahardin menyampaikan sumbangan RM17,700 kepada 11 masjid, 25 surau dan 2 maahad terpilih demi menyemarak lagi ibadah dalam bulan Ramadan kali ini.

Beliau berkata, sumbangan itu diharap dapat membantu program komuniti seperti tadarus al-Quran dan majlis berbuka puasa.

"Walaupun ada masjid yang telah terima sumbangan dari Kerajaan Negeri, saya berharap sumbangan

yang diberikan ini sekurang-kurangnya dapat membantu surau-surau dan maahad di sekitar DUN Seberang Jaya," ujar beliau baru-baru ini.

Majlis penyampaian sumbangan oleh Dr. Afif dilangsungkan secara sederhana di Masjid Seberang Jaya di sini.

Beliau yang juga Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Desa dan Kesihatan berkata, pihaknya akan meneruskan program mengagihkan kurma di bazar Ramadhan setempat serta program sumbangan bantuan kepada golongan terpilih sepanjang bulan puasa ini.



**ABDUL MALIK ABUL KASSIM (BERTALI LEHER)** bergambar kenang-kenangan bersama sebahagian penerima sumbangan tersebut di sini baru-baru ini.

## Exco agih sumbangan zakat Seberang Jaya

Oleh : **WATAWA NATAF ZULKIFLI**

**GEORGE TOWN** - Exco Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Datuk Abdul Malik Abul Kassim mengagihkan sumbangan Zakat Pulau Pinang (ZPP) kepada lebih 40 fakir miskin di sini baru-baru ini.

Beliau yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Batu Maung berkata, sumbangan itu berupa barang asasi seperti beras, gula, minyak masak dan sebagainya untuk kegunaan bulan Ramadhan serta persiapan menyambut Hari Raya Aidilfitri.

Majlis sumbangan diadakan secara sederhana di sini.



**RODIAH Abu Bakar.**

Menurut beliau, senarai penerima dipilih sendiri oleh Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Komuniti (JKKK) dan majlis sama telah pun dilaksanakan di beberapa kawasan lain baru-baru ini.

Penerima, Rodiah Abu Bakar, 60, dari Jalan Perak yang pertama kali menerima sumbangan itu melahirkan rasa syukur kepada Ilahi.

"Harap sumbangan seperti ini dapat diteruskan lagi," ujar beliau semasa ditemui kemudian di sini.

Perkembangan terbaru itu sekaligus menyerlahkan komitmen Kerajaan Negeri cakna dengan kebajikan golongan terpilih berkenaan.

# De' Pauh terima Sijil Halal

Oleh: ZAINULFAQAR YAACOB

**SEBERANG JAYA** - Kerajaan Negeri melalui Penang International Halal Hub (Halal Penang) baru-baru ini menyerah Sijil Halal kepada pengusaha Restoran De' Pauh di sini baru-baru ini.

Exco Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, Datuk Abdul Malik Abul Kassim berkata, Kerajaan Negeri senantiasa membantu semua pihak yang terpanggil untuk memohon Sijil Halal demi memajukan perniagaan mereka masing-masing.

"Tahniah kerana ini antara restoran pengusaha Melayu yang berjaya memenuhi piawaian halal

yang ditetapkan dan hari ini pengusahanya mendapat Sijil (Halal).

"Kita sentiasa membantu semua pihak kerana kita sendiri menyedari bahawa pengusaha-pengusaha komersial yang datang kepada kita menganggap Sijil Halal ini adalah (mendekati) tuntutan agama serta mempunyai prospek untuk memajukan perniagaan mereka," ujar beliau.

Beliau bersama-sama Yang di-Pertua Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP), Datuk Mohd. Salleh Man kemudiannya menyerah Sijil Halal kepada Pengarah Urusan Restoran De'Pauh, Mohd. Rodzi Abu Bakar.

Ahli Dewan Undangan Negeri

(ADUN) Seberang Jaya merangkap Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Desa dan Kesihatan, Dr. Afif Bahardin, Mohd. Jamaluddin (Pegawai Tadbir Agama Daerah Seberang Perai Tengah, SPT) dan Faizal Ibrahim (Ketua Penolong Pengarah Halal Penang turut hadir pada majlis ringkas tersebut.

Mohd. Rodzi yang ditemui kemudian berkata, beliau berharap inisiatif mendapatkan Sijil Halal itu dapat memberi motivasi tidak langsung kepada pengusaha Melayu lain di negeri berkenaan.

"Bukan mudah untuk mendapatkan Sijil Halal ini kerana pembekal makanan ke restoran ini pun disemak kedudukannya sama ada betul-betul membekalkan



(Dari kiri): MOHAMAD Jamaluddin, Afif Bahardin, Abdul Malik Abul Kassim, Mohd. Rodzi Abu Bakar, Mohd. Salleh Man dan Faizal Ibrahim dalam majlis penyampaian Sijil Halal di sini baru-baru ini.

bahan mentah bersih (serta) halal atau sebaliknya.

"Pelanggan, khususnya orang Islam sendiri tentu lebih yakin dengan kita...ini mungkin boleh

jadi motivasi bagi Melayu lain yang memajukan restoran mereka secara komersial (dengan mendapatkan Sijil Halal)," ujar beliau.



WONG Hon Wai (kiri) menyumbang apron kepada salah seorang peniaga bazar Ramadhan di sini baru-baru ini.

## Bacaan Yasin sempena Hari Lahir TYT ke-75



ABDUL Rahman Abbas (enam dari kiri) bersama-sama kepimpinan Kerajaan Negeri lain ketika berlangsungnya majlis bacaan yasin di sini baru-baru ini.

Oleh: MOHD. HAFIZ TAJUDIN

**SYUKUR...** Yang Di-Pertua Negeri, Tuan Yang Terutama (T.Y.T), Tun Abdul Rahman Abbas diraikan dalam Majlis Kesukuran, Bacaan Yasin, Tahlil dan Doa Selamat sempena hari kelahiran beliau yang ke-75 di Masjid Negeri, Air Itam baru-baru ini.

Hadir sama, Timbalan Ketua Menteri 1, Mohd. Rashid Hasnon, Abdul Malik Abul Kassim (Exco Hal Ehwal Agama

Islam, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna), Datuk Farizan Darus (Setiausaha Kerajaan) dan Maktar Shapee (Timbalan Speaker Dewan Undangan Negeri).

Mufti Negeri Pulau Pinang, Datuk Hassan Ahmad memimpin majlis bacaan yasin, tahlil serta doa selamat yang disertai kira-kira 300 jemaah.

Pada keraian itu, jamuan berbuka puasa turut disediakan kepada hadirin di perkarangan masjid tersebut.

## Blok B Kg. Melayu terima 'hadiah' lif

Oleh : WATAWA NATAF ZULKIFLI

**AIR ITAM** - Kehadiran bulan Ramadhan kali ini pasti menggembirakan lebih 2,000 penduduk Blok B Kampung Melayu apabila Kerajaan Negeri menaiktaraf kemudahan lif di blok berkenaan baru-baru ini.

Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Air Itam, Wong Hon Wai berkata, Kerajaan Negeri memperuntukkan dana sebanyak RM717,000 bagi kerja-kerja menaiktaraf dua lagi unit lif blok tersebut dalam bulan Ramadhan ini.

"Sepatutnya projek awal ini disiapkan sejak Mei lalu, malangnya, pihak kontraktor menghadapi beberapa kekangan kelulusan oleh Bahagian Keselamatan dan Kesihatan Pekerja (DOSH)," ujar beliau.

Beliau berkata, DOSH memperoleh kelulusan sehari sebelum Ramadhan dan kontraktor diminta menyiapkan kerja-kerja penyelenggaraan itu secepat mungkin demi mengelak sebarang komplikasi dan kesusahan kepada penduduk setempat.

"Pada 14 Jun lalu, dalam lawatan saya turut menggesa kontraktor mempercepatkan projek ini bagi kemudahan penduduk," tambah beliau lagi.

Seorang penduduk yang enggan identitinya dikenali umum berkata, lif-lif



WONG Hon Wai (tiga dari kanan) bergambar bersama penduduk tempatan semasa melakukan perasmian lif baru tersebut di sini baru-baru ini.

di flat tersebut acapkali rosak, hingga pernah memerangkap warga emas, kanak-kanak, pelajar dan orang kurang upaya (OKU).

"Sekarang ini, kami dapat menarik nafas lega setelah lif ini dan dua lagi akan turut dinaiktaraf," ujarnya.

Dalam perkembangan lain, Hon Wai melancarkan perasmian pembukaan bazar Ramadhan di Kampung Melayu serta menyampaikan apron kepada 115 peniaga di situ.

# Ternak khinzir perlu *Sediment Pond* RM7 juta - Exco

Oleh: **ZAINULFAQAR YAACOB**

**TASEK GELUGOR** - Kerajaan Pusat wajar mengeluarkan peruntukan kira-kira RM7 juta bagi membina kolam perangkap mendapan (*sediment pond*) di Sungai Kereh dekat Kampung Selamat di sini, sekiranya ikhlas mahu menyelesaikan masalah pencemaran sungai tersebut yang berpunca oleh kumbahan sisa dari 85 ladang ternak khinzir.

Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Desa dan Kesihatan, Dr. Afif Bahardin berkata, inisiatif Tan Sri Nor Mohamed Yakcop (bekas Ahli Parlimen Tasek Gelugor) sebelum ini menyalurkan peruntukan Pusat berjumlah RM750,000 untuk kerja-kerja infrastruktur serta pelepasan mikrob berguna (UM) hanya solusi sementara bagi menurunkan kadar pencemaran di sungai tersebut.

Kerajaan Negeri sendiri, menurut beliau, memperuntukan RM10,000 pada tahun 2010 bagi melepaskan UM (*useful microbe*) ke sungai tersebut sahaja, diikuti, RM25,000 (2011), RM40,000 (2012) dan terbaru RM90,000 (2013).

Impaknya, beliau berkata, Indeks Kualiti Air (IKA) sungai

tersebut sejak tahun 2010 dilihat kian terpulihara pada kadar 3, berbanding sebelumnya pada kadar 5 (tercemar teruk).

Justeru, beliau berkata, IKA Sungai Kereh yang menyalir ke kawasan pertanian padi berkeluasan keseluruhan 351 hektar di Mukim 12 Kampung Tok Bedu, Kampung Air Melintas Kecil, Kampung Air Melintas Besar, Kampung Datuk Keramat, Kampung Tasek Gelugor, Kampung Air Itam, Kampung Air Dalam, Kampung Matahari Naik dan Kampung Pokok Tampang tidak wajar dipersoal lagi kerana sumber air tersebut masih di bawah kawalan Jabatan Perkhidmatan Veterina (JPV) dan Jabatan Pengairan dan Saliran (JPS).

"Ini soalan yang dikitar semula di Parlimen (Dewan Rakyat) sahaja. Sekurang-kurangnya Ahli Parlimen Tasek Gelugor yang baru (Shabudin Yahaya) kaji dahulu apa yang telahpun dilakukan oleh Kerajaan Negeri dan saya ingin mengucapkan terima kasih kepada Tan Sri Nor Mohamed atas inisiatif beliau sebelum ini.

"Setakat ini, kita (Kerajaan Negeri) masih tidak mempunyai solusi tetap bagi menangani masalah lama ini...kalau Pusat serius, bawalah peruntukan untuk



DR. Afif Bahardin menunjukkan sebahagian kawasan muara Sungai Kereh yang nyata kotor dengan sisa penternakan babi dan sampah-sarap ekoran tiadanya *sediment pond* di sini baru-baru ini.

bina *sediment pond* di Sungai Kereh," ujar beliau di sini baru-baru ini.

Penjelasan Dr. Afif itu sekaligus menolak tuduhan Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani, Datuk Seri Ismail Sabri Yaacob yang menyebut Kerajaan Negeri kononnya mengabaikan pencemaran Sungai Kereh dan beberapa sungai lain akibat dari kumbahan sisa khinzir.

"Masalah ini timbul sejak 15 tahun dulu, saya pun tak tahu apa Kerajaan Negeri (era Barisan Nasional) dulu buat.

"Janganlah isu ini dimainkan (atas sentimen) keagamaan pula (kerana) tidak mudah untuk ditutup sekarang kerana semua ladang tersebut mempunyai lesen yang sah.

"Setakat ini, Kerajaan Negeri melalui Unit Kawalan Pencemaran di bawah JPV telahpun mengawal kadar efluen ladang babi.

"Pihak JPV akan menahan permit pemindahan ternakan (ke atas) ladang (ternakan khinzir) yang melebihi tahap BOD (permintaan oksigen biokimia) 50," ujar beliau menuntut

keikhlasan daripada Shabuddin dan Ismail Sabri.

Baginya, kira-kira 100,000 ekor khinzir yang diternak di kawasan tersebut sepatutnya dianggap sebagai jaminan keselamatan makanan (food security) bagi pelanggan bukan Islam di negeri berkenaan.

Tuntas itu, beliau berkata, Kerajaan Negeri bersedia untuk duduk semeja dengan Kerajaan Pusat bagi memastikan operasi penternakan khinzir di kawasan berkenaan mengikut piawaian yang digariskan oleh kementerian berwajib.

## SPRM tutup kes politik wang PRU13 dipersoal

**GEORGE TOWN** - Wibawa Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) Pulau Pinang terus dipersoal gara-gara Pengarahnya, Datuk M. Samarajoo menutup kesemua fail siasatan kes penyelewengan Pilihan Raya Umum Ke-13 (PRU13) kononnya atas dalih tiada bukti ditemukan.

Datuk Abdul Halim Hussain berkata, SPMR tidak pernah memanggilnya untuk memberi keterangan sungguhpun bekas calon yang tewas di kawasan Dewan Undangan Negeri (DUN) Teluk Bahang itu sebelum ini ada membuat aduan lengkap dengan bukti berwajib.

Justeru, beliau menunjukkan

beberapa bahan bergambar serta rakaman video yang nyata mendedahkan bukti wujudnya amalan membeli undi di kawasan yang beliau bertanding pada 5 Mei lepas untuk dinilai oleh wartawan pulau.

"Kalau ini bukan politik wang, apa lagi yang patut dipanggil kerana ada orang membayar, ada pengundi menerima dan ada saksi sanggup ber ketenangan jika SPMR buka semula fail siasatan," ujar Abdul Halim di sini baru-baru ini.

Beliau berkata, peguamnya Datuk Praba Karan dan S. Raveentharan akan turut berusaha mendapatkan respons lanjut daripada Pejabat Peguam

Negera, selain menuntut fail siasatan berwajib dibuka semula oleh SPMR.

"Kita juga akan tuntut penjelasan Peguam Negara (Tan Sri Abdul Ghani Patail). Kita minta buka semula fail siasatan kerana bukti-bukti yang sedia ada cukup untuk proses siasatan," ujar Abdul Halim yang kini merupakan Pegawai Penyelaras Kawasan DUN Teluk Bahang.

Beberapa bekas calon pilihan raya lain seperti Mohd. Bakhtiar Wan Chik (Parlimen Balik Pulau), Mohd. Tuah Ismail (DUN Pulau Betong), Rosidi Hussain (Penaga) turut hadir pada sidang media itu.

Terdahulu, Ahli Parlimen Bayan Baru, Sim Tze Tzin

dalam satu kenyataan lain turut mempertikai keputusan SPMR negeri menutup kesemua fail kes aduan penyelewengan pilihan raya yang dibuat oleh bekas-bekas calon Pakatan Rakyat.

Pada 13 Mei lepas, 10 bekas calon pilihan raya dilaporkan membuat aduan di Kompleks Ibu Pejabat SPMR di sini.

Mereka, Abdul Halim, Mohd Bakhtiar, Asnah Hashim (Dun Bayan Lepas), Mohd. Tuah, Rosidi, Ahmad Zakiyuddin Abd. Rahman (Dun Pinang Tunggal), Norhayati Jaafar (Dun Teluk Air Tawar) dan Arshad Md. Salleh (Dun Permatang Berangan).

Manakala, Badrul Hisham

Shaharin yang lebih dikenali sebagai "che'GuBard" (DUN Sungai Aceh) dan Syed Mikael Rizal Aidid (DUN Bertam) dilaporkan membuat aduan berasingan di pejabat SPMR Pulau Pinang dekat Seberang Perai.

Kesemua mereka diminta supaya tidak mendedahkan bukti berwajib kepada khalayak atau media demi melancarkan proses siasatan dalam oleh SPMR sendiri.

Pun begitu, langkah terbaru SPMR Pulau Pinang mengumumkan bahawa kesemua fail siasatan berwajib ditutup atas dalih tiada bukti ditemukan mengakibatkan wibawa suruhanjaya itu terus dipertikai sampai sekarang.

# Ke mana RM20 juta? Pusat rawatan kanser tiada di Hospital Kerajaan - KM

Oleh: ZAINULFAQAR YAACOB

**GEORGE TOWN** - Ahli Parlimen Bagan, Lim Guan Eng berkata pusat rawatan kanser langsung tiada di mana-mana Hospital Kerajaan di Pulau Pinang.

Justeru, beliau mempersoal status peruntukan tambahan RM20 juta untuk Hospital Balik Pulau seperti diumum oleh Timbalan Menteri Kesihatan, Datuk Seri Dr. Hilmie Yahaya baru-baru ini.

"Persoalannya adalah apakah bentuk perbelanjaan tersebut."

"Adakah RM20 juta ini semata-mata untuk meningkatkan perkhidmatan A&E (*Accident & Emergency*) dan Forensik

sahaja atau untuk menubuhkan satu pusat rawatan kanser baharu di sini?" tanya Guan Eng di sini baru-baru ini.

Guan Eng yang juga Ketua Menteri Pulau Pinang berkata, pusat rawatan kanser sepatutnya sudah lama dibina di hospital-hospital milik kerajaan di negeri ini, namun tiada satupun pusat rawatan kanser ditubuhkan di hospital kerajaan di Pulau Pinang.

"Kita seharusnya tidak hanya membiarkan hospital swasta untuk mengambil peranan tersebut."

"Ini kerana Pulau Pinang telahpun diiktiraf memimpin pelancongan perubatan

di rantau ini berbanding negeri-negeri lain," katanya.

Dalam penggal pertama sidang Dewan Rakyat baru-baru ini, Guan Eng meminta Menteri Kesihatan, Datuk Seri Dr. S. Subramaniam supaya menjelaskan punca tiada pusat rawatan penyembuhan barah di Hospital Pulau Pinang dan Hospital Seberang Jaya.

Dalam soal jawab bertulis pada 8 Julai lalu, Subramaniam memberitahu, peranan pusat rawatan penyembuhan barah itu diselenggara oleh dua hospital swasta, bukan hospital kerajaan.

"Hospital Pulau Pinang turut menyediakan perkhidmatan rawatan

kanser (*Oncology and Nuclear Medicine*) dan buat masa ini memperolehi perkhidmatan radioterapi dari Hospital Mount Miriam dan juga Hospital Pantai Mutiara.

"Perolehan perkhidmatan radioterapi dari kedua-dua hospital swasta ini dibuat melalui perjanjian persefahaman perolehan perkhidmatan yang dipersetujui dengan Kementerian Kesihatan Malaysia (KKM)," ujar Subramaniam dipetik dari jawapan lisan Dewan Rakyat.

Ekoran itu, Hilmie mengumumkan peruntukan tambahan berjumlah RM20 juta kongonnya untuk Hospital Balik Pulau hatta dipertikai oleh Guan Eng.

## Pesawah rujuk Exco isu tambun tanah rizab



DR. Afif Bahardin (dua dari kiri) menerima penjelasan lanjut mengenai tiga masalah malar segar yang dihadapi oleh pesawah Kampung Permatang Nibong di sini baru-baru ini.

Oleh: MOHD. HAFIZ TAJUDIN

**SEBERANG JAYA** - Masalah pihak tertentu dikesan telah menambun tanah rizab pertanian di Kampung Permatang Nibong di sini, yang didakwa untuk tujuan pemajuan komersial tanpa pengetahuan penduduk setempat mula dirujuk kepada Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Desa dan Kesihatan, Dr. Afif Bahardin.

Sekumpulan pesawah meluahkan rasa bimbang itu dalam satu pertemuan dua hala dengan Dr. Afif yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Seberang Jaya baru-baru ini.

Mereka turut mengadu masalah penanaman

padi sawah masing-masing yang kurang produktiviti kebelakangan ini serta terpaksa berkongsi jentera membajak dan mesin padi dalam satu-satu masa.

Mereka turut memanjangkan kebimbangan sama dengan wakil Jabatan Pengairan dan Saliran (JPS) dan Jabatan Pertanian Negeri Pulau Pinang yang hadir.

Dr. Afif dalam reaksi spontan berkata, tanah yang tidak rata hatta menyukarkan air disalur masuk ke petak sawah merupakan salah satu punca berlakunya masalah malar segar itu.

Hasil pertemuan tersebut, Dr. Afif berkata, pihaknya akan mengetengahkan ketiga-tiga masalah malar segar tersebut kepada pihak berwajib.



CHOW Kon Yeow (tiga dari kiri) bersama-sama pengunjung lain melepaskan cecair memulihara kualiti air serta bola selut ke dalam tasik takungan air banjir dekat Rumah Pam Lahar Endin di sini baru-baru ini.

## Lebih 50 rumah pam sedia cegah banjir – Exco

**KEPALA BATAS** - Lebih 50 rumah pam yang sedia ada di Pulau Pinang, termasuk 24 di Daerah Seberang Perai Utara (SPU) diharap mampu menangani kemungkinan banjir di negeri berkenaan.

Exco Kerajaan Tempatan, Pengurusan Lalulintas dan Tebatan Banjir, Chow Kon Yeow berkata demikian sejurus selepas merasmikan Program Pemuliharaan Kualiti Air dan Hari Terbuka Jabatan Pengairan dan Saliran (JPS) 2013 dekat Rumah Pam Lahar Endin di sini baru-baru ini.

"Rumah-rumah pam ini mampu berfungsi untuk mengepam air keluar dari kawasan yang ditakungi air."

"Ini (Rumah Pam Lahar Endin) pam air terbesar di Asia Tenggara," ujarnya pada sidang media bersama-sama wartawan.

Pengarah JPS Negeri, Kapt. (B) Ir. Anuar Yahya dan Ir. Saiful Nizam Sanusi

(Jurutera Daerah SPU) turut hadir pada majlis tersebut.

Dalam perkembangan sama, beliau menyeru rakyat supaya terus memulihara kualiti air sungai di negeri berkenaan memandangkan sumber air mentah tempatan adalah sangat terhad.

Katanya lagi, langkah pemuliharaan air sungai sebenarnya menelan kos yang lebih besar berbanding budaya memelihara sumber semula jadi itu.

"Walaupun program (pemuliharaan) ini kerap diadakan, namun, ianya agak terhad kerana memerlukan kos yang tinggi sedangkan peruntukan yang diperolehi itu diagihkan untuk tujuan pembangunan yang lain," ujar beliau.

Kon Yeow bersama-sama hadir lain turut menyempurnakan majlis melontar bola selut ke dalam tasik takungan air banjir di rumah pam air di sini sebagai langkah memulihara air tersebut.

# MP Bukit Bendera selar vandalisme

Oleh: **ZAINULFAQAR YAACOB**

**GEORGE TOWN** - Ahli Parlimen (MP) Bukit Bendera, Zairil Khir Johari menyelar sekeras-kerasnya perbuatan vandalisme pada papan iklan milik *Urban Development Authority* (UDA) di Tanjung Tokong yang memaparkan gambar Perdana Menteri, Datuk Seri Najib Tun Razak serta ayahandanya, Tun Abdul Razak Hussein al-Haj (Perdana Menteri kedua).

Zairil berkata, tindakan mengaibkan pemimpin negara adalah bersifat kebudak-budakan dan tidak mencerminkan budaya politik baru masa kini.

"Saya berasa kesal dengan tindakan tidak bertanggungjawab mereka yang melakukan vandalisme tersebut."

"Dan mengecam sekeras-kerasnya perbuatan vandalisme ini," ujar Zairil baru-baru ini.

Beliau yang juga Ketua Pegawai Eksekutif *Penang Institute* (PI) berkata, secara peribadi beliau sangat menghormati jasa Abdul Razak dalam membangunkan negara bangsa, khususnya dalam mereformasikan demografi bandar serta menaiktaraf hidup masyarakat migran di bandar.

Malah, kata Zairil, ayahandanya Tan Sri Mohamed Khir Johari merupakan kawan karib yang pernah menyertai kabinet pertama pimpinan Abdul Razak.

Justeru, katanya, perbezaan politik kepartian seharusnya tidak menjurus pada serangan peribadi atau fizikal ke atas mana-mana ahli



politik.

"Meskipun saya dan Datuk Seri Najib berbeza dari segi pandangan politik, namun saya tetap yakin bahawa tumpuan harus diberikan kepada perdebatan idea, dasar dan ideologi, bukan serangan peribadi atau fizikal.

"Politik, saya percaya adalah suatu usaha berterusan untuk meningkatkan taraf kehidupan masyarakat dan kita perlu mencegah perbuatan khianat dan dangkal seperti itu (vandalisme)," ujar beliau.



VANDALISME pada papan iklan milik UDA yang tertera wajah Najib Tun Razak dan Abdul Razak Hussein yang diconteng baru-baru ini.

## Tanding fotografi bangkit kesedaran hijau



TEH Yee Cheu (empat dari kiri) dan Thing Siew Shuen (tiga dari kiri) bersama-sama jawatankuasa pengajur lain mempromosikan Pertandingan Fotografi sempena Ekspo Hijau Pulau Pinang 2013 pada satu sidang media di sini baru-baru ini.

Oleh: **MOHD. HAFIZ TAJUDIN**

**GEORGE TOWN** - Pertandingan fotografi bertemakan 'Saya Menyembuh Bumi' yang berakhir pada 30 Ogos depan dilancar baru-baru ini sempena Ekspo Hijau Pulau Pinang 2013.

Pengarah Penang Green Council (PGC) Strategies Sdn. Bhd., Teh Yee Cheu berkata, pengajuran saingan itu diharap dapat membangkitkan lagi kesedaran serta mendidik masyarakat mengenai per-

penting memulihara alam sekitar.

"(Kita mahu) para peminat fotografi merakamkan isu-isu alam sekitar serta usaha hijau di seluruh Malaysia oleh rakyat demi alam sekitar melalui kanta jurugambar," ujar beliau yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Tanjung Bungah di sini.

Pengurus Besar PGC Strategies, Thing Siew Shuen turut hadir pada sidang media tersebut.

Menurut beliau, pertandingan

itu anjuran *Penang Photographers Network Club* (PGN) dengan tajaan Nikon (Malaysia) Sdn. Bhd. dan Excel Photo Trading.

Tambah beliau, hadiah bernilai RM6,000, termasuk tiga set kamera jenama Nikon, aksesori kamera beserta wang tunai menanti pemenang.

Info lanjut, boleh diakses di laman PGN ([www.pgn.cc](http://www.pgn.cc)) atau menerusi PGC - [www.pgc.com.my](http://www.pgc.com.my) / 04-2503321 / [penanggreencouncil@gmail.com](mailto:penanggreencouncil@gmail.com).



IR. Jaseni Maidinsa.

tidak bertengggungjawab pada tahun 2011 dan kes sama meningkat hingga 940 meter air pada tahun berikutnya.

Ekoran itu, katanya lagi, pelanggan terpaksa berdepan dengan kesukaran hidup kerana PBA terpaksa memutuskan bekalan air bagi tujuan membaiki, mengganti, menyambung hatta memasang meter air yang baru.

D i f a h a m k a n , P B A menanggung kos sekitar RM100 bagi setiap kehilangan meter air.

Justeru, beliau menasihatkan pembeli besi buruk di negeri berkenaan supaya tidak membeli meter atau mana-mana komponen air yang disyaki sebagai barang curi.

Sebarang aduan berwajib boleh dibuat melalui Pusat Panggilan 24 jam PBAPP di talian 04-5096509.

# 267 terima RM278,900 biasiswa Lembaga Wakaf Hindu

Oleh: ZAINULFAQAR YAACOB

**GEORGE TOWN** - Lembaga Wakaf Hindu (*Hindu Endowment Board - HEB*) mengagihkan biasiswa berjumlah RM278,900 kepada 267 anak Pulau Pinang beragama Hindu yang berjaya melanjutkan pelajaran ke universiti.

Timbalan Ketua Menteri II, Prof. Dr. P. Ramasamy berkata, seramai 300 mahasiswa layak dipilih menerima sumbangan bagi tahun 2013 sungguhpun pejabat HEB menerima kira-kira 1,300 permohonan.

"Kerajaan Negeri menyediakan biasiswa ini untuk tujuan pengajian sahaja. Keutamaan diberikan kepada pelajar yang miskin sahaja," ujar beliau di George Town baru-baru ini.

Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Seri Delima, R.S.N. Rayer, A. Thanasekharan (ADUN Bagan Dalam) dan Datuk K. Pulaventhiran (Pengerusi Persatuan Kebudayaan India Pulau Pinang) turut hadir

pada majlis tersebut.

Ramasamy yang juga Penggerusi HEB berkata, Kerajaan Negeri melalui lembaga tersebut mengagihkan RM243,100 sumbangan biasiswa kepada 268 pelajar pada tahun lepas.

Pada tahun 2011, sebanyak RM227,000 biasiswa diagihkan kepada 149 pelajar, manakala, RM109,253 biasiswa diagihkan kepada 39 mahasiswa pada tahun 2010.

P. Dhurga, mahasiswi tahun dua jurusan farmasi di Universiti AIMST, Kedah yang ditemui kemudian melahirkan rasa terharu atas sumbangan pendidikan yang diterima daripada Kerajaan Negeri.

"(Biasiswa) RM3,000 ini akan digunakan untuk membayar yuran tahunan universiti," ujar beliau.

Perkembangan terbaru itu sekaligus menyerlahkan komitmen Kerajaan Negeri terhadap masa depan semua anak Pulau Pinang, termasuk mahasiswa beragama Hindu.



P. Ramasamy (tiga dari kanan) menyerahkan biasiswa kepada P. Dhurga (kiri sekali) sambil diperhati oleh A. Thanasekharan (dua dari kanan) dan K. Pulaventhiran (kanan sekali) dalam satu majlis di sini baru-baru ini.



DR. Afif Bahardin (tengah) turut menderma darah sambil ditemani oleh Dr. Atiqah Ibrahim (kiri sekali), Abdul Rahim Isahak (kanan sekali) dan dua staf perubatan lain di sini baru-baru ini.

## Program derma darah berkala di Komtar perlu - Dr.Afif

**GEORGE TOWN** - Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Luar Bandar dan Kesihatan, Dr. Afif Bahardin mencadangkan program derma darah dianjurkan secara berkala tiga bulan sekali di Komtar di sini demi memastikan simpanan darah negeri senantiasa mencukupi, terutama pada musim perayaan.

Beliau berkata demikian semasa merasmikan Kempen Derma Darah Pra-Ramadhan 2013 anjuran bersama Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang (PDC) dan Persatuan Bekas Pelajar Maktab Rendah Sains Mara (ANSARA).

"Justeru, dengan kempen

kesihatan derma darah ini, (diharap) dapat meningkatkan bekalan darah ekoran pada musim perayaan (menyaksikan) permintaan terhadap darah meningkat," ujar beliau di sini baru-baru ini.

Timbalan Pengurus Besar PDC, Datuk Abdul Rahim Isahak dan Dr. Atiqah Ibrahim (dari Hospital Pulau Pinang, HPP) turut hadir pada program tersebut.

Dr. Afif yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Seberang Jaya berkata, pihaknya berharap program sebegini mendapat sambutan menggalakkan daripada orang awam.



ABDUL Malik Abul Kassim (empat dari kiri), Lim Hock Seng (lima dari kiri) dan A.Rajendran (tiga dari kiri) bersama wakil penduduk setempat semasa melawat lokasi pemasangan lampaunya baru di sini baru-baru ini.

## Lampu isyarat baru harap urai trafik sesak Batu Maung - ADUN

Oleh: ANNAS ZAINUL ABIDIN

**BATU MAUNG** - Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Batu Maung, Datuk Abdul Malik Abul Kassim berkata, pemasangan lampu isyarat di Lintang Bayan Lepas baru-baru ini diharap dapat menguraikan kesesakan trafik di sini.

Beliau yang juga Exco Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna berkata, kesesakan itu sebenarnya berpunca oleh runtuhnya penyambung susur keluar Jambatan Kedua Pulau Pinang yang

sedang dibina pada 7 Jun lepas.

Ekoran itu, beliau menasihat polis supaya meningkatkan lagi kawalan trafik di kawasan berkenaan, terutama pada waktu puncak.

Exco Kerja Raya, Pengangkutan dan Utiliti, Lim Hock Seng dan Ir. A.Rajendren (Timbalan Pengarah Jabatan Bangunan, Majlis Perbandaran Pulau Pinang, MPPP) turut hadir di kawasan tersebut.

Perkembangan terbaru itu sekaligus menyerlahkan lagi komitmen Kerajaan Negeri dalam menyurai kesesakan trafik di negeri berkenaan.

# Kualiti pembangunan pendidikan jana modal insan bertaraf global

**Teks ucapan (Bhg 2)**  
**Zairil Khir Johari, Ahli Parlimen Bukit Bendera dalam perbahasan usul junjung kasih titah diraja Seri Paduka Baginda Yang Di Pertuan Agong di Parlimen pada 2 Julai 2013.** (Sambungan daripada Bahagian 1)

## Pendidikan rendah dan menengah

### **TUAN YANG DIPERTUA,**

Cabarannya pendidikan di negara kita jelas bukan hanya di peringkat pengajian tinggi semata-mata, malah akar permasalahannya bertunas daripada peringkat sekolah lagi. Kini, setelah sekian lama pelaksanaan Dasar Pendidikan Kebangsaan, kita masih lagi jauh daripada mencapai matlamat pertamanya, iaitu melahirkan bangsa Malaysia yang taat setia dan bersatu padu.

Jurang kaum antara sekolah kebangsaan dengan sekolah jenis kebangsaan semakin melebar. Menurut laporan awal Pelan Pembangunan Pendidikan Malaysia 2013-2015, jumlah pelajar Cina ke sekolah jenis kebangsaan Cina (SJKC) meningkat daripada 92 peratus pada tahun 2000 kepada 96 peratus pada tahun 2011. Begitu juga dengan pelajar daripada etnik India ke sekolah jenis kebangsaan Tamil (SJKT), daripada 47 peratus kepada 56 peratus. Jika dibandingkan dengan tahun 1972, kegagalan sekolah kebangsaan sebagai agen pembinaan bangsa Malaysia lebih terserlah. Pada tahun tersebut, peratus pelajar Cina dalam SJKC tidak begitu tinggi, iaitu hanya 75 peratus, sementara yang lain telah memilih sekolah kebangsaan.

Hari ini, sekolah kebangsaan sudah seakan-akan menjadi sekolah mono-etnik dengan pendaftaran hanya 6 peratus bukan Bumiputera, berbanding 13 peratus pelajar bukan Cina yang mendaftar dalam SJKC. Bayangkan betapa teruknya keadaan sekolah kebangsaan apabila SJKC mempunyai demografi yang lebih pelbagai. Hal ini pasti kerana kebanyakannya ibu bapa telah hilang keyakinan dengan kualiti pendidikan di sekolah kebangsaan.

Tambah mendukacitakan adalah rekod pencapaian pelajar kita dalam program-program penilaian



antarabangsa seperti *Programme for International Student Assessment* (PISA) yang dianjurkan oleh *Organisation for Economic Co-operation and Development* (OECD).

Fokus kajian ini adalah untuk menguji kesediaan pelajar sekolah untuk memasuki alam dewasa dan melibatkan pelajar berumur 15 tahun dengan 3 domain utama—Matematik, Sains dan Bacaan.

Keputusan PISA tahun 2009 sangat menghamparkan, di mana Malaysia berada pada kedudukan ke-57 (daripada 75 negara) untuk pencapaian Matematik, ke-52 untuk Sains dan ke-55 untuk Bacaan. Sebagai bandingan, Shanghai mencatatkan keputusan kedudukan pertama untuk ketiga-tiga domain manakala Singapura berada pada kedudukan kedua untuk Matematik, keempat untuk Sains dan kelima untuk Bacaan. Kedudukan Malaysia dalam PISA 2009 membuktikan bahawa:

**1. Malaysia berada dalam kelompok 20 negara tercorot bersama-sama dengan negara seperti Montenegro, Kazakhstan, Jordan dan Indonesia;**

**2. Kedudukan Malaysia lebih rendah daripada Thailand dalam ketiga-tiga domain;**

**3. Skor purata Malaysia adalah lebih rendah daripada skor purata negara OECD dan antarabangsa;**

**4. Sehingga 60 peratus pelajar Malaysia gagal mencapai tahap minimum untuk mengambil bahagian dalam kehidupan secara efektif dan produktif.**

Sementara itu, pelajar-pelajar yang sama, iaitu pelajar berumur 15 tahun, telah mencatat pencapaian cemerlang dalam peperiksaan Penilaian Menengah Rendah (PMR) pada tahun yang sama. Bilangan calon PMR yang mendapat gred A dalam semua subjek meningkat 1,810 orang kepada 28,188 orang berbanding hanya 26,378 orang pada tahun 2008.

Sekali lagi, ketidakselaruan berlaku antara penilaian antarabangsa dengan penilaian dalam.

Saya, masa sudah tiba untuk penstruktur semula yang ketara dalam dasar dan sistem pendidikan negara kita. Pun begitu, perubahan tidak boleh sekadar infrastruktur dan tatacara pendidikan, tetapi harus lebih mendalam dan meliputi latihan, insentif dan skop tugas guru serta rombakan kurikulum agar menghasilkan pelajar yang berupaya untuk berfikir dan bukan hanya menjawab soalan peperiksaan tempatan.

### **Pembangunan anak muda**

#### **TUAN YANG DIPERTUA,**

Dalam soal pembangunan modal insan, titah Tuanku juga menyentuh tentang pembangunan belia termasuklah melalui usaha kerajaan mengarusperdanakan program kesukarelawanan yang diterajui 1Malaysia For Youth. Namun, saya masih tidak jelas mengenai 1Malaysia For Youth ini. Adakah ia semata-mata penjenamaan semula program Rakan Muda yang ditubuhkan pada tahun 1994 dahulu yang kini tidak diketahui statusnya — masih aktif atau telah berkubur tanpa nisan?

Selain itu, saya juga berharap agar anak-anak muda benar-benar dilibatkan dalam pertubuhan belia ini, termasuk di peringkat pentadbiran dan pengurusan, dan tidak hanya dijadikan sebagai pemenuh majlis parti pemerintah dan tukang kibar sepanduk “I love PM” yang diberi secara percuma.

Kekhutiran saya ini ada alasannya, kerana kebanyakannya pertubuhan belia daripada segi pengurusan dan pentadbirannya dimonopoli oleh ahli politik. Ambil sebagai contoh, Majlis Perundingan Belia Negara (MPBN) yang mendakwa memainkan peranan besar dalam perencanaan, pemantauan, pelaksanaan dan penilaian dalam menentukan hala tuju pembangunan anak muda negara. Berdasarkan

Perlembagaan MPBN, komposisi anggota Majlis sangat didominasi oleh Menteri dan pegawai tinggi kerajaan sebagaimana berikut:

- a) Menteri sebagai Pengerusi;
- b) Ketua Setiausaha Kementerian yang bertanggungjawab bagi hal ehwal belia;
- c) Ketua Pengarah;
- d) Seorang wakil setiap Kerajaan Negeri yang bertanggungjawab mengenai hal ehwal belia;
- e) Seorang wakil daripada

Kementerian yang bertanggungjawab bagi Wilayah Persekutuan;

f) Tidak lebih daripada 10 orang wakil daripada agensi kerajaan yang mengendalikan hal ehwal belia yang ditentukan oleh Menteri;

g) Tidak lebih daripada 25 orang pegawai Kementerian yang bertanggungjawab bagi hal ehwal belia yang dilantik oleh Menteri;

h) Semua Anggota Dewan Tertinggi dan Anggota Jawatankuasa Kerja badan induk pertubuhan belia di peringkat kebangsaan; dan

i) Tidak lebih daripada 20 orang yang pada pendapat Menteri boleh menyumbang secara berkesan kepada pembangunan belia.

Semakan bagi senarai keahlian MPBN Penggal XXVI Tahun 2007 – 2008 mendapati, bagi wakil setiap kerajaan negeri yang ang bertanggungjawab bagi hal ehwal belia hampir kesemuanya adalah Ahli Exco Kerajaan Negeri masing-masing. Wakil bagi kementerian yang bertanggungjawab bagi Wilayah Persekutuan ketika itu, Datuk Zulhasnan Rafique. 10 orang wakil dari agensi kerajaan yang mengendalikan hal ehwal belia pula terdiri daripada Ketua Pengarah dan Ketua Setiausaha Kementerian dan Jabatan berkaitan. Bagi senarai 20 orang yang pada pendapat Menteri boleh menyumbang secara berkesan kepada pembangunan belia, hampir kesemuanya merupakan Ahli Parlimen atau pimpinan Barisan Nasional.

Jelas, dalam struktur pentadbiran dan pengurusan, perwakilan belia yang tulen amat kurang dan penglibatan berlebihan ahli politik dikhawatir akan membantutkan agenda pembinaan belia yang lebih mandiri dan sebaliknya menjadikan belia sebagai petugas politik murahan parti pemerintah semata-mata.

### **TUAN YANG DIPERTUA,**

Pembangunan modal insan di negara kita adalah isu yang wajar diberi tumpuan nasional. Jika

persaingan antarabangsa pada abad ke-20 adalah bertumpu kepada sumber asli, persaingan baru pada abad ke-21 akan bertumpu kepada



sumber manusia. Dengan kata lain, kejayaan sesebuah negara akan bergantung kepada keupayaannya untuk membina, menarik dan mengekalkan modal insan yang berdaya saing.

Malangnya, terdapat pelbagai kepincangan dalam sistem penjanaan modal insan di negara kita, bermula dari peringkat sekolah sehingga ke pengajian tinggi. Anak-anak muda kita tidak digalakkan untuk berfikir dan sebaliknya dipupuk menjadi pak turut semata-mata. Dasar pendidikan negara pula dijadikan mainan politik seperti ketidaktentuan kerajaan dalam dasar PPSMI yang telah menjaskas satu generasi pelajar. Tambahan pula, segala jenis kongkongan dan sekatan dikenakan demi menghalang ancaman kepada pemerintah, sementara daya saingan graduan-graduan kita digadai.

Jelas, sistem pendidikan kita perlu dibebaskan daripada cengkaman politik dan gagasan yang dangkal. Ini harus dicerminkan dalam perancangan akan datang, termasuk dalam laporan akhir Pelan Pembangunan Pendidikan Malaysia 2013-2025 yang sehingga kini belum dilancarkan walaupun enam daripada 100 inisiatif telah dilaksanakan.

### **TUAN YANG DIPERTUA,**

Izinkan saya berakhir dengan memetik kata-kata Rendra dalam puisinya:

Seseorang berhak diberi ijasah dokter,  
Dianggap sebagai orang terpelajar,  
Tanpa diuji pengetahuannya akan keadilan.  
Dan bila ada tirani merajalela,  
Ia diam tidak bicara,  
Kerjanya cuma menyuntik saja.

Bagaimana? Apakah kita akan terus diam saja?

Mahasiswa-mahasiswa ilmu hukum dianggap sebagai bendera-bendera upacara,

Sementar hukum dikhianati berulang kali.

**ZAIRIL KHIR JOHARI**  
**Ahli Parlimen Bukit Bendera**

Nama ADUN	No Tel/ No Faks
AIR PUTIH YB Tuan Lim Guan Eng <a href="mailto:limguaneng@penang.gov.my">limguaneng@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 829 0614
PANTAI JEREJAK YB Hajji Mohd. Rashid Hasnon <a href="mailto:rashid.hasnon@penang.gov.my">rashid.hasnon@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 646 4700
PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy <a href="mailto:ramasamy@penang.gov.my">ramasamy@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 390 1867 (F) 04 - 390 1867
PADANG KOTA YB Chow Kon Yeow <a href="mailto:chowkonyeow@penang.gov.my">chowkonyeow@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
BATU MAUNG YB Datuk Abdul Malik Abul Kassim <a href="mailto:abdulmalik@penang.gov.my">abdulmalik@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 626 1968 (F) 04 - 626 5496
BAGAN JERMAL YB Lim Hock Seng <a href="mailto:limhockseng@penang.gov.my">limhockseng@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 331 7175 (F) 04 - 331 7175
BATU LANCHANG YB Law Heng Kiang <a href="mailto:lawhengkiang@penang.gov.my">lawhengkiang@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 282 6419 (F) 04 - 282 6419
SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh <a href="mailto:pheeboonpoh@penang.gov.my">pheeboonpoh@penang.gov.my</a> <a href="mailto:pheeboonpoh@yahoo.com">pheeboonpoh@yahoo.com</a>	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
PADANG LALANG YB Chong Eng	(T) 04 - 502 5071 (F) 04 - 508 9711
DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh DEO <a href="mailto:jagdeepsinghdeo@penang.gov.my">jagdeepsinghdeo@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
SEBERANG JAYA YB Dr. Afif Bahardin	(T) 04 - 650 5386 (F) 04 - 261 8703
BUKIT TAMBUN YB Law Choo Kiang <a href="mailto:lawchookiang@penang.gov.my">lawchookiang@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 588 0818 (F) 04 - 588 0885
AIR ITAM YB Wong Hon Wai <a href="mailto:wonghonwai@penang.gov.my">wonghonwai@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 828 0926 (F) 04 - 828 0926
BERAPIT YB Ong Kok Fooi <a href="mailto:ongkokfooi@penang.gov.my">ongkokfooi@penang.gov.my</a>	(T) 04 - 530 8476
MACHANG BUBOK YB Lee Khai Hoon	(T) 04 - 551 1442
TANJONG BUNGAH YB Teh Yee Cheu <a href="mailto:dappenang.cagw.teh@gmail.com">dappenang.cagw.teh@gmail.com</a>	(T) 04 - 899 9581
JAWI YB Soon Lip Chee <a href="mailto:lcsoon@mpsp.gov.my">lcsoon@mpsp.gov.my</a>	sedang dikemaskini
PENGKALAN KOTA YB Lau Keng Ee <a href="mailto:dappengkalankota@gmail.com">dappengkalankota@gmail.com</a>	(T) 04 - 250 1521 04 - 2501522 (F) 04 - 2501523
BAGAN DALAM YB Tanasekharan a/l Aurtheraphy <a href="mailto:atana@first.net.my">atana@first.net.my</a>	(T) 04 - 323 5870 (F) 04 - 323 5870
KEBUN BUNGA YB Cheah Kah Peng <a href="mailto:kebunbunga24@gmail.com">kebunbunga24@gmail.com</a>	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451
SUNGAI BAKAP YB Hj. Maktar Hj. Shapee <a href="mailto:adunan.dunsgbakap@yahoo.com">adunan.dunsgbakap@yahoo.com</a>	(T) 04 - 582 7549 (F) 04 - 582 8648
KOMTAR YB Teh Lai Heng <a href="mailto:komtarN28@gmail.com">komtarN28@gmail.com</a>	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068
PAYA TERUBONG YB Yeoh Soo Hin <a href="mailto:clementyeoh@hotmail.com">clementyeoh@hotmail.com</a>	sedang dikemaskini
PULAU TIKUS YB Dr. Yap Soo Huey <a href="mailto:yapoohuey@gmail.com">yapoohuey@gmail.com</a>	sedang dikemaskini
PERMATANG PASIR YB Datuk Hj. Mohd. Salleh Man <a href="mailto:adunptgpasir@gmail.com">adunptgpasir@gmail.com</a>	(T) 04 - 398 4226 (F) 04 - 398 4226
BUKIT TENGAH YB Ong Chin Wen <a href="mailto:pkrbkttengah@gmail.com">pkrbkttengah@gmail.com</a>	(T) 04 - 508 3977 (F) 04 - 508 3677
PENANTI YB Norlela Ariffin	(T) 04 - 522 2916 (F) 04 - 521 2915
SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim <a href="mailto:dapsungaipinang@hotmail.com">dapsungaipinang@hotmail.com</a>	(T) 04 - 282 6630
BATU UBAN YB Dr. T. Jayabalan <a href="mailto:drjayabalan@gmail.com">drjayabalan@gmail.com</a>	(T) 04 - 656 2605 (F) 04 - 656 0699
SERI DELIMA YB Sanisvara Nethaji Rayer a/l Rajaji <a href="mailto:rsnrayer@gmail.com">rsnrayer@gmail.com</a>	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 6611
DAP PENANG HQ <a href="mailto:dappg@streamyx.com">dappg@streamyx.com</a>	(T) 04 - 228 8482 04 - 227 1397 04 - 226 4482

NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
PENAGA YB Mohd. Zain Ahmad	Sedang dikemaskini
BERTAM YB Shariful Azhar Othman	Sedang dikemaskini
PINANG TUNGGAL YB Datuk Haji Roslan Saidin	Sedang dikemaskini
PERMATANG BERANGAN YB Omar Abd. Hamid	Sedang dikemaskini
SUNGAI DUA YB Muhamad Yusoff Mohd. Noor	Sedang dikemaskini
TELOK AIR TAWAR YB Datuk Jahara Hamid	Sedang dikemaskini
SUNGAI ACHEH YB Datuk Mahmud Zakaria	Sedang dikemaskini
BAYAN LEPAS YB Nordin Ahmad	Sedang dikemaskini
PULAU BETONG YB Muhamad Farid Saad	Sedang dikemaskini
TELUK BAHANG YB Shah Haedan Ayoob	Sedang dikemaskini

PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
PENAGA Ridwan Osman <a href="mailto:ridwan_wan48@yahoo.com">ridwan_wan48@yahoo.com</a>	013-499 5068
BERTAM Asrol Sani Abdul Razak <a href="mailto:asrolsani2006@gmail.com">asrolsani2006@gmail.com</a>	013-580 6981
PINANG TUNGGAL Muhasdey Muhamad <a href="mailto:hadiputra78@yahoo.com">hadiputra78@yahoo.com</a>	019-437 2887
PERMATANG BERANGAN Arshad Md. Salleh <a href="mailto:arshad.salleh@yahoo.com">arshad.salleh@yahoo.com</a>	019-510 2633
SUNGAI DUA Zahadi Mohd. <a href="mailto:zahadi55@yahoo.com">zahadi55@yahoo.com</a>	019-507 3828
TELOK AIR TAWAR Norhayati Jaafar <a href="mailto:yatie7119@yahoo.com">yatie7119@yahoo.com</a>	019-433 7119
SUNGAI ACHEH Mohammad Razak	013-597 6478
BAYAN LEPAS Asnah Hashim <a href="mailto:asnah45@hotmail.my">asnah45@hotmail.my</a>	019-472 6956
PULAU BETONG Hj. Mohd Tuah Ismail <a href="mailto:tuahtismail@yahoo.com">tuahtismail@yahoo.com</a>	019-570 9500
TELUK BAHANG Dato' Haji Abdul Halim Hussain <a href="mailto:abdulhalimhussain@gmail.com">abdulhalimhussain@gmail.com</a>	019-480 9599

### Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS & AMBULANS	999	JPJ	04-656 4131
BOMBA	994		04-398 8809
DIREKTORI TELEFON	103	JABATAN PENDAFTARAN	04-226 5161
OPERATOR ANTARABANGSA	101		
PENYELAMAT	991		
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	PUSAT INFO PELANCONG	04-261 4461
SEKRETARIAT KERAJAAN	04-262 1957	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
NEGERI		FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
KASTAM	04-262 2300	( BUTTERWORTH)	04-310 2377
IMIGRESEN	04-250 3419	JAMBATAN PP	04-398 7419
INFORMASI PENERANGAN	04-643 0373	STESEN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342	PERSATUAN PERLINDUNGAN	04-829 4046
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-397 1058	KANAK-KANAK	
EPF	04-226 1000	CAP	04-829 9511
SOCSO	04-238 9888	JABATAN BURUH	04-262 5536
		PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555

### PROGRAM PENGHARGAAN WARGA EMAS/OKU/IBU TUNGGAL/ PROGRAM ANAK EMAS/ PROGRAM RAKAN ANTI KEMISKINAN/ PROGRAM PELAJAR EMAS

N1	Penaga	: 013 - 499 5068	- Ridwan Osman	N23	Air Putih	: 04 - 829 0614	- Hong Kian Beng
N2	Bertam	: 013 - 580 6981	- Asrol	N24	Kebun Bunga	: 012 - 493 3342	- Cheng Kok Eong
N3	Pinang	: 019 - 437 2887	- Muhasdey Muhamad	N25	Pulau Tikus	: 012 - 486 2552	- Lingam
N4	Tunggal		- Arshad Md. Salleh	N26	Padang Kota	: 012 - 431 7015	- Johnny Chee
N5	Permatang	: 019 - 510 2633	- Zahadi Mohd.	N27	Pengkalan Kota	: 012 - 401 1522	- Ch'ng Chin Keat
N6	Berangan		- Norhayati Jaafar	N28	KOMTAR	: 012 - 423 3227	- Benji Ang
N7	Sungai Dua	: 019 - 507 3828	- Mr.Lee	N29	Datok Keramat	: 017 - 480 7417	- Varinder Kaur
N8	Telok Air	: 019 - 433 7119	- Yeap Choon Keong	N30	Sungai Pinang	: 010 - 464 6308	- Fuzaina
N9	Tawar		- Gesan	N31	Batu Lancang	: 010 - 464 3308	- Amelia Tan
N10	Sungai Puyu	: 012 - 480 5495	- Nor Hayati Mohd. Iskander	N32	Seri Delima	: 04 - 282 6419	- Karuna
N11	Bagan	: 013 - 449 0366	- Kamal	N33	Air Itam	: 019 - 4474362	Mahen James
N12	Jermal		- Rosli	N34	Paya Terubong	: 012 - 4730736	- Anne Janet
N13	Bagan	: 016 - 473 1963	- Rodzi	N35	Batu Uban	: 016 - 4940705	- Toon Hoon Lee
N14	Dalam		- Mr.Lim	N36	Pantai Jerejak	: 012 - 484 1963	- Sabapathee Jalal
N15	Seberang	: 04 - 390 5109	- Yeoh Ee Yee	N37	Batu Maung	: 019 - 444 1039	- Khairul Sathyia
N16	Kota		- Andrew Chin	N38	Bayan Lepas	: 016 - 480 0232	- Aliff / Shamsudin
N17	Padang	: 019 - 412 8442	- Ikhwan Chan	N39	Pulau Betong	: 016 - 487 8602	- Latifah Ziezell Hakim
N18	Lalang	: 013 - 595 6865	- Lai	N40	Telok Bahang	: 016 - 444 3550	- Asnah Hashim
N19	Perai	: 04 - 522 2916	- Selvi			: 04 - 646 4700	- Hj. Mohd Tuah Ismail
N20	Bukit	: 016 - 401 3507	- Lim Tuan Chun				- Dato' Haji Abdul Halim
N21	Tengah	: 017 - 446 1817	- G.Dumany				
N22	Bukit Tambun	: 016 - 466 0664	- Khor				
		: 014 - 319 1985	- Abdul Halim				
		: 014 - 945 9786	- Mr. Khor				
		: 014 - 390 1867	- Norjuliana Hasbullah				
		: 013 - 518 8735	- Mohammad Razak				
		: 016 - 404 9120	- Ranson				
		: 017 - 378 4448					
		: 017 - 408 4784					
		: 012 - 456 5018					
		: 019 - 552 8689					
		: 012 - 542 4454					
		: 013 - 597 6478					
		: 016 - 465 0318					

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MPSP 2013	
Nama	Telefon
Mohd Shaipol Ismail (DAP)	012 - 571 2250
Chandrasekeran a/l S. Maniam (DAP) <a href="mailto:chanderasekeran@mpsp.gov.my">chanderasekeran@mpsp.gov.my</a>	012 - 5619870
Loh Joo Huat (DAP) <a href="mailto:jhloh@mpsp.gov.my">jhloh@mpsp.gov.my</a>	012 - 422 1133
Tan Chong Hee (DAP)	019 - 411 5598
Tan Chee Teong (DAP)	012 - 401 7718
Michael Tan Cheong Heng (DAP)	012 - 487 3101
P. David Marshel (DAP)	019 - 412 3397
H'ng Mooi Lye (DAP)	012 - 425 2602
M.Satees (DAP)	016 - 438 4767
Chong Pei Pei (DAP)	012 - 476 7729
Ong Eu Leong (PKR)	010 - 770 0508
Rezal Huzairi Md Zaki (PKR)	017 - 409 7702
Abdul Jalil Che Ros (PKR)	013 - 489 3227
Shafiqah Shobha Abdullah (PKR)	016 - 496 1659
Syed Mikael Rizal Aidid (PKR)	013 - 779 0709
Amir Md Ghazali (PKR) <a href="mailto:amir@mpsp.gov.my">amir@mpsp.gov.my</a>	013 - 584 8386 04 - 521 1987 (Fax)
Zulkiefly Saad (PKR)	013 - 436 2848
Mohd Rizal Abd Hamid (PKR)	012 - 424 3878
Ho Leng Hong (PKR)	017 - 487 2767
Md Jamil Abd Rahman (PAS) <a href="mailto:mdjamil@mpsp.gov.my">mdjamil@mpsp.gov.my</a>	019 - 449 0007
Ahmad Kaswan Kassim (PAS) <a href="mailto:ahmadkaswan@mpsp.gov.my">ahmadkaswan@mpsp.gov.my</a>	019 - 408 4899
Wong Chee Keat (NGO)	012 - 451 1312
Dr. Tiun Ling Ta (NGO) <a href="mailto:lttiun@mpsp.gov.my">lttiun@mpsp.gov.my</a>	04-508 0039 (Tel) 04-657 0918 (Fax)
Ahmad Tarmizi Abdullah (NGO)	013 - 414 4822

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MPPP 2013	
Nama	Telefon
Tan Hun Wooi (DAP)	012 - 488 0409
Harvinder a/l Darshan Singh (DAP)	012 - 428 2250
Ong Ah Teong (DAP)	012 - 410 6566
Tay Leong Seng (DAP)	019 - 321 9392
Gooi Seong Kin (DAP)	016 - 457 1271
Sukumar Subramaniam (DAP)	019 - 442 2113
Joseph Ng Soon Siang (DAP)	012 - 423 9143
Tan Kim Hooi (DAP)	016 - 438 7855
Lee Chun Kit (DAP)	012 - 519 2152
Nur Fitriah Abdul Halim (DAP)	019 - 479 9517
Francis a/l Joseph (PKR)	012 - 474 3321
Muhammad Sabri Md. Osman (PKR)	013 - 432 0207
Ahmad Azrilal Tahir (PKR)	019 - 541 4818 012 - 498 4556
Murali Ramakrishnan (PKR)	012 - 400 2633
Tan Chiew Choon (PKR)	019 - 470 4499
Muhammad Bakhtiar Wan Chik (PKR)	019 - 470 8811
Lim Boon Beng (PKR)	012 - 564 4400
Nur Zarina Zakaria (PKR)	011 - 578 5098
Izsuree Ibrahim (PAS)	016 - 443 3205 019 - 450 7890
Abdul Halim Salleh (PAS)	019 - 432 9840
Dr. Lim Mah Hui(NGO)	012 - 422 1880
Sin Kok Siang (NGO)	016 - 422 2255
Aidi Akhbal Mohd Zainon (NGO)	012 - 464 3004
Mohd Foaz Hamid (NGO)	016 - 422 2225

SIDANG REDAKSI BULETIN MUTIARA		
<b>Penulis:</b> YAP LEE YING AINUL WARDAH SOHILLI ZAINULFAQAR YAACOB NORSHAHIDA YUSOFF WATAWA NATAF ZULKIFLI		
<b>Jurugambar/Juruvideo:</b>	CHAN LILIAN LAW SUIN TING ALISSALA THIAN MOHD. HAFIZ TAJUDIN AHMAD ADIL MUHAMAD	
<b>Jurugrafik:</b>	LOO MEI FERN IDZHAM AHMAD	
sertai kami melalui " <b>sms blast</b> ", taip " <b>ADD ME</b> " 019 357 9726		
Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:  <b>Editor BULETIN MUTIARA,</b> Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang. Emel: buletinmutiara.bpkn@gmail.com		
Talian Pejabat 04 - 650 5561, 04 - 650 5559, 04 - 650 5705, 04-650 5375, 04 - 650 5256		

## Kalendar Pelancongan Pulau Pinang Ogos 2013

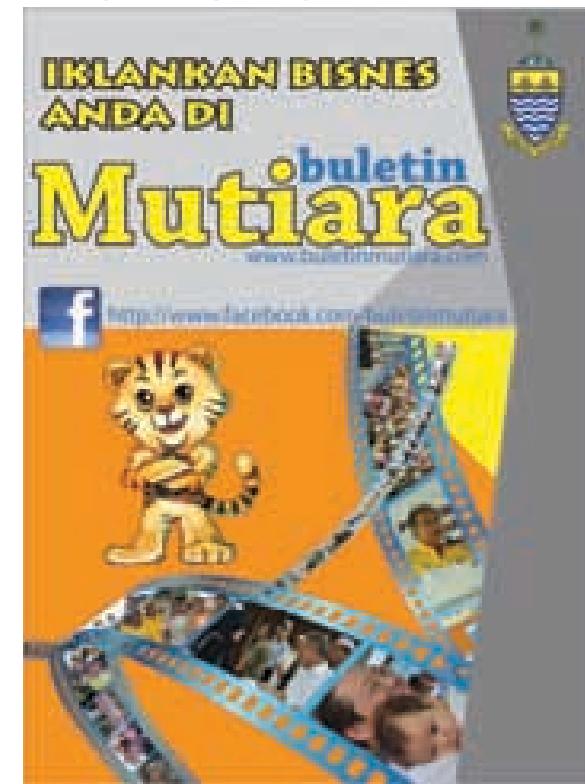
10hb Julai - 7hb Ogos  
**Penang Ramadhan SUOQ 2013**  
KOMTAR



8hb - 9hb Ogos  
**Hari Raya Aidilfitri**



## Iklaneka



**Buletin Mutiara boleh diperoleh di :**

- Pejabat-pejabat ADUN
- Pejabat-pejabat Kerajaan Negeri
- Pejabat-pejabat PBA
- Bukit Bendera
- Pasaraya-pasaraya sekitar Pulau Pinang
- Hospital-hospital Kerajaan dan Swasta
- Pejabat-pejabat NGO
- Edaran rumah ke rumah

Jenis Iklan	Saiz	Kos (sebulan,RM)
Satu Muka Surat	25sm(w) x 32sm(h)	15,000 (*)
Separuh Muka Surat (melintang)	25sm(w) x 16m(h)	7,500 (*)
Separuh Muka Surat (menegak)	12.5sm(w) x 32m(h)	7,500 (*)

**Bagi Maklumat Lanjut, Sila Hubungi :**

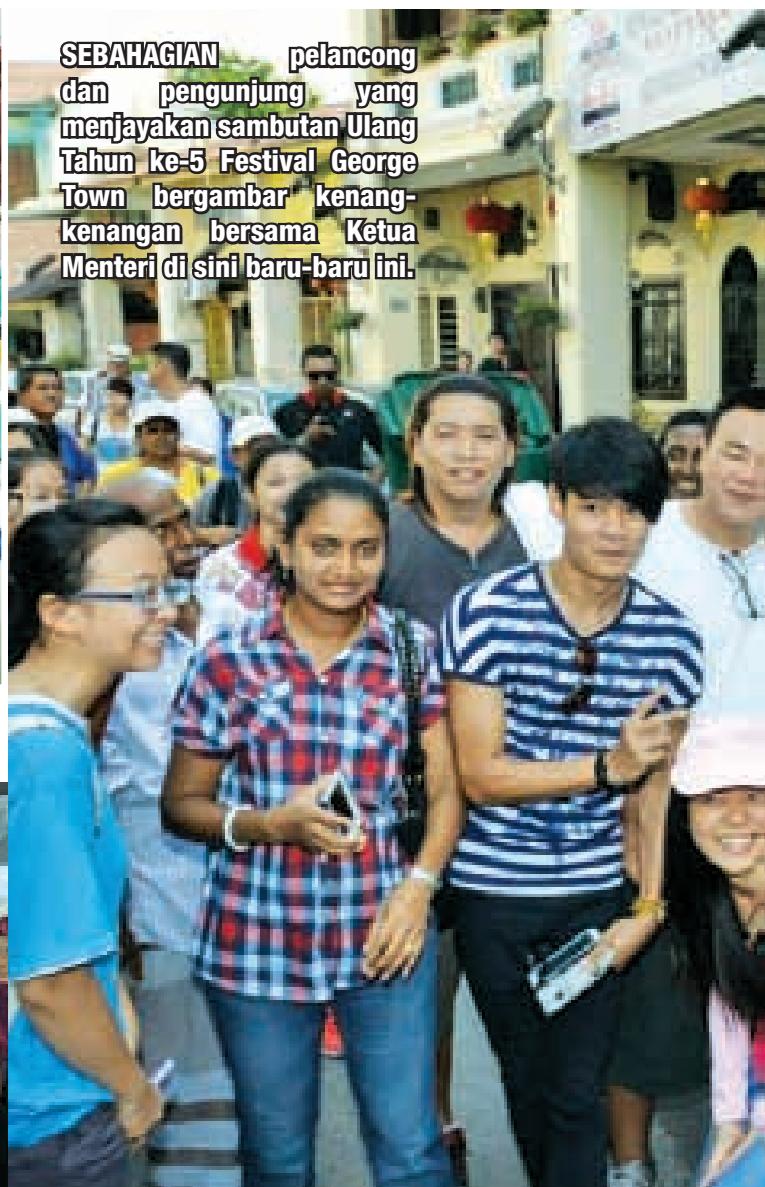
**Shawal Ahmad:**

04 - 650 5550, 04 - 650 5256, 012 - 424 9004

[shawal@penang.gov.my](mailto:shawal@penang.gov.my) atau [shawal9004@gmail.com](mailto:shawal9004@gmail.com)



SEBAHAGIAN penderma yang hadir memeriahkan Majlis Perasmian Kempen Kesihatan Menderma Darah yang diadakan di Konkos Tingkat 3, Komtar baru-baru ini.



ANTARA peniaga yang turut memeriahkan jualan juadah berbuka puasa di Bazar Ramadhan Kampung Melayu, Air Itam di sini.



ANTARA barisan atlet cilik yang menyertai *Danish Gymnastic Team Tour in Malaysia* baru-baru ini.



LIM Siew Khim (kiri, hadapan) berjabat tangan mengucapka Jalan Sungai di sini.



Buletin Mutiara - New Suun



ANTARA aktiviti menarik yang terdapat di Taman Tema Escape Pulau Pinang, Telok Bahang.



[facebook.com/buletinmutiara](https://facebook.com/buletinmutiara)

... tahniah kepada salah seorang Ahli Jawatan Pertubuhan Komuniti PPR



ANTARA pengunjung yang tertarik dengan kecomelan dan kelincahan arnab-arnab yang dipamerkan sempena Hari Peladang di Seberang Jaya baru-baru ini.



SEORANG kanak-kanak turut tidak ketinggalan melontarkan mud-ball sempena Hari Terbuka Jabatan Pengairan dan Saliran Seberang Perai Utara di sini baru-baru ini.

# Keganasan terhadap wanita : Mari membanterasnya bersama

Oleh: **KAREN LAI.**

(Pengurus Program Pemerkasaan dan Kepimpinan Wanita Perbadanan Pembangunan Wanita Pulau Pinang)

**PADA** jam 3.00 petang tanggal Isnin, 24 Jun 2013, Lai Siew Fong, seorang suri rumah berusia 36 tahun dipercayai telah dibakar oleh suaminya di rumah mereka sendiri. Kejadian di Bukit Mertajam tersebut mengakibatkan kelecuran 60 peratus di badan mangsa. Suspek suami melarikan diri selepas kejadian. Sebelum kejadian itu, mangsa dan ahli keluarganya telah membuat sekurang-kurangnya 5 laporan polis berikutan keganasan yang berulang-ulang.

Pembinaaan tidak berhenti setakat itu sahaja. Ada mangsa yang kehilangan nyawa. Selain daripada kes Lai Siew Fong, 2 lagi wanita dilaporkan dipukul mati oleh suami mereka dalam masa 2 bulan yang lalu. Mangsa Chee Gaik Yap, 25 tahun, dipercayai dirogol dan kemudiannya dibunuh 7 tahun yang lalu. Ada mangsa yang hanya kanak-kanak kecil seperti kanak-kanak perempuan berumur 4 tahun yang dipercayai dirogol di tadikanya sendiri. Yang lebih menjijikkan lagi, ramai pesalah laku terdiri daripada ahli keluarga mangsa, termasuk bapa sendiri.

Keganasan terhadap wanita bukan isu baru. Setiap hari, kita mendengar berita tentang pencabulan hak asasi wanita dalam pelbagai bentuk, termasuk keganasan fizikal (memukul, membakar, mendera), keganasan seksual (rogol, pencabulan kehormatan, gangguan seksual), keganasan psikologikal dan emosional dan banyak lagi. Hakikatnya, wanita sering disasarkan sebagai mangsa kerana dianggap lemah dan senang dikuasai.

Kesan keganasan terhadap wanita sangat serius. Mangsa kehilangan nyawa dan martabat, kesihatan fizikal dan mental,

prestasi kerja dan sosio-ekonomi, keyakinan diri dan kebolehan berfungsi secara normal dari hari ke sehari. Kesejahteraan

keluarga juga hancur berkecaci. Masa hadapan anak-anak Lai Siew Fong yang berusia 10 dan 6 tahun kelihatan kabur – ibu cedera parah dan ayah mlarikan diri. Ayah mendiang Chee Gaik Yap telah cuba membunuh diri di perkarangan Mahkamah Tinggi Alor Setar setelah mendengar keputusan bahawa tertuduh dilepaskan. Ahli-ahli keluarga dan rakan rapat mangsa-mangsa rogo mengalami trauma fizikal dan mental apabila melalui proses siasatan dan perbicaraan Mahkamah. Kesan ini boleh berlanjut bertahun-tahun, kadang-kadang seumur hidup.

Di Malaysia, situasi keganasan terhadap wanita semakin runcing. Statistik menunjukkan bahawa dalam dekad yang lepas, antara tahun 2000 hingga 2010 di seluruh negara, sejumlah 35,684 kes keganasan rumah tangga, 25,363 kes rogo dan 19,465 kes mencabul kehormatan dilaporkan. Daripada jumlah ini, sebanyak 3255 (9.12% atau hampir 10%) kes keganasan rumah tangga berlaku di Pulau Pinang. Kajian di Pulau Pinang turut menunjukkan bahawa kadar sabitan (“conviction rate”) bagi kes-kes jenayah seksual (kebanyakannya terhadap wanita) yang dibicarakan di Mahkamah hanyalah lebih kurang 4%, manakala kadar DNAA (iaitu di mana tertuduh dilepaskan tanpa dibebaskan) adalah lebih kurang 45%. Ini jelas menunjukkan bahawa bukan senang untuk seorang mangsa mencari keadilan di Mahkamah, disebabkan oleh pelbagai faktor.

Ketidaksaksamaan gender (“gender inequality”) adalah salah satu faktor utama yang menyumbang kepada keganasan terhadap wanita. Apabila wanita tidak dihormati dan tidak dianggap saksama dengan lelaki, wanita bergantung kepada lelaki



CHONG Eng (berbaju biru) dan Steven Sim (tiga dari kanan) bersama-sama sebahagian aktivis yang menyokong anti-keganasan terhadap wanita di sini baru-baru ini.

dari segi kewangan dan wanita sering dianggap lemah dan mudah diperalatkan oleh media dan masyarakat, ini menyumbang kepada budaya yang sedia menerima keganasan terhadap wanita sebagai satu kebiasaan. Sikap ini perlu diubah demi keselamatan dan kesejahteraan masyarakat. Tanggungjawab transformasi terletak pada bahu kita bersama.

Tindakan awal sangat penting dan boleh membawa perbezaan antara hidup dan mati bagi mangsa. Jika anda ataupun mana-mana wanita yang anda kenali mengalami keganasan, ingatlah langkah-langkah berikut :

- Jangan berdiam diri.

Laporkan segera kepada polis dan pihak berkuasa. Dapatkan sokongan daripada ahli keluarga atau rakan karib, jika boleh yang fasih dalam Bahasa Malaysia supaya mudah berkomunikasi dengan pihak-pihak berkuasa.

- Dapatkan sokongan dan bantuan daripada NGO wanita seperti Pusat Kesedaran Wanita Pulau Pinang (WCC), dan pusat bantuan wanita kerajaan negeri seperti Pusat Perkhidmatan Wanita Seberang Perai (PPW). Mereka boleh menyediakan tempat perlindungan sementara untuk wanita dan anak-anak, bantuan mendapatkan IPO, khidmat kaunseling percuma dan nasihat undang-undang.
- Jika anda dirogol, jangan bersihkan diri atau pakaian kerana ini mungkin menjelaskan bukti fizikal dalam siasatan. Pergi ke hospital segera untuk dapatkan pemeriksaan perubatan. Laporan polis juga boleh dibuat di hospital.

bersihkan diri atau pakaian kerana ini mungkin menjelaskan bukti fizikal dalam siasatan. Pergi ke hospital segera untuk dapatkan pemeriksaan perubatan. Laporan polis juga boleh dibuat di hospital.

Dapatkan nombor laporan perubatan anda sebagai bukti.

## Nombor-Nombor Telefon Yang Penting :

### NGO DAN PUSAT KHIDMAT WANITA WCC

(Pusat Kesedaran Wanita Pulau Pinang) : 04-2280342  
PPW  
(Pusat Perkhidmatan Wanita Seberang Perai) : 04-3988340

### HOSPITAL (JABATAN KECEMASAN & TRAUMA)

Hospital Besar Pulau Pinang : 04-2225333  
Hospital Seberang Jaya : 04-3827333  
Hospital Balik Pulau : 04-8669333  
Hospital Bukit Mertajam : 04-5383333  
Hospital Sungai Bakap : 04-5824333

### JABATAN POLIS

Ibu Pejabat (IPD) Pulau Pinang : 04-2221522  
Timur Laut : 04-2181822  
Barat Daya : 04-8662222  
Seberang Perai Utara : 04-3322222  
Seberang Perai Tengah : 04-5382222  
Seberang Perai Selatan : 04-5824222

### JABATAN KEBAJIKAN MASYARAKAT

KOMTAR : 04-6505258  
Timur Laut : 04-2264531  
Balik Pulau : 04-8668442  
Bukit Mertajam : 04-5382584  
Butterworth : 04-3313455  
Jawi / Nibong Tebal : 04-5821798



## TABUNG AMANAH PINJAMAN PENUNTUT NEGERI PULAU PINANG

Pejabat Setiausaha Kerajaan, Paras 25, KOMTAR, 10503 Pulau Pinang

Tel : 04-6505165 / 6505391 / 6505627

Fax : 04-2613453

Layari Laman Web : <http://www.penang.gov.my>

Pendekaran ini dalam usaha mengesahkan semula pemirjam dan pernjamin mengikut senario di bawah. Dipohon pernama tersebut menghubungi pihak pendekaran bagi tujuan pembayaran dengan kadar segera sebelum diambil tindakan selanjutnya. Orang ramai juga boleh tampil untuk memberi maklumat mengenai pernama yang berkenaan.

(Sila abaikan notis ini jika pembayaran telah dibuat)

No Akaun Peminjam	: 2612 BALAMURALI A/L ARUMUGAM - 730630075547 11-2 MARINA TOWER RELAU 11900 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2618 LEE SEONG TATT - 720322075239 44 JALAN JENARIS 4/KS 6, BANDAR BOTANIK, KLANG 41200 SELANGOR	No Akaun Peminjam	: 2620 IAP BEE HONG - 711007095040 NO 32 JALAN BADIK 2, TAMAN SRI TEBRAU 80050 JOHOR BAHRU	No Akaun Peminjam	: 2621 LIM BEE NAH - 720403075628 6V-1-4 LORONG SEMARAK API 2, BANDAR BARU AYER ITAM 11500 PULAU PINANG
Penjamin 1	: BASKARAN A/L ARUMUGAM - A090231 NO.47 LORONG PERAI UTAMA 3, TAMAN PERAI UTAMA 13600 PERAI	Penjamin 1	: LEE GUAT BEE - 621114075118 D234 LORONG 16, TAMAN SEJATI INDAH 08000 SUNGAI PETANI, KEDAH	Penjamin 1	: KOID SAW CHENG - 43020370562 NO. 77 JALAN 3/1, TAMAN SRI KLUANG 86000 KLUANG, JOHOR	Penjamin 1	: CHOONG KEAN TAT - 650128075541 5-4-1 TAMAN SRI DAMAI, LEBUHRAYA BATU LANCANG 11600 PULAU PINANG
Penjamin 2	: VIJAYAKUMAR A/L KANTHASAMY - 5470862 BLOK 5-10-12 LINTANG KAMPUNG, MELAYU 2, DESA MAWAR 11500 AYER ITAM, PULAU PINANG	Penjamin 2	: HO CHEOW BENG - 610424075419 NO. 21 LORONG SERI BERTAM 4, TAMAN SERI BERTAM 13200 KEPALA BATAS, SPU	Penjamin 2	: KOAY SEOK BEE - 591208075376 NO. 27 JALAN SETIA INDAH 5/8, TAMAN SETIA INDAH 81100 JOHOR BAHRU, JOHOR	Penjamin 2	: HENRY GOH WEE BOO - 700531075587 1-3A-10 SUMMER PLACE, LEBUH SUNGAI PINANG 8, 11600 PULAU PINANG
No Akaun Peminjam	: 2634 OON CHIN WAH - 700420075357 RB 7-G-7 TAMAN TUNAS MUDA, PERSIARAN BAYAN 3, BAYAN LEPAS 11900 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2692 TAN SOO CHOO - 710107085558 NO. 21 CANGKAT SUNGAI ARA 10, LAKESIDE TOWERS, BAYAN LEPAS 11700 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2698 MUNIANDY A/L MARUTHIAH - 710729075397 NO.19 TINGKAT RELAU 8, SETIA VISTA RELAU 11900 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2738 NOR AMALINA BINTI ISMAIL - 740509075018 BLOK AG-03 LORONG SEMBILANG 32, 13700 SEBERANG JAYA
Penjamin 1	: SIM GYA LEE - 440921075082 15 EVERGREEN ROAD, FETTES PARK, TANJONG BUNGAH 11200 PULAU PINANG	Penjamin 1	: TAN SIANG AW @ TAN AH HOR - 431125085111 21 CANGKAT SUNGAI ARA 10, LAKESIDE TOWERS, BAYAN LEPAS 11900 PULAU PINANG	Penjamin 1	: KALIMUTHU A/L RAGAPPAN - 450620075037 B-2-1 TAMAN SRI SETIA 11200 TANJONG BUNGAH, PULAU PINANG	Penjamin 1	: SYED SARIPUZEN BIN SYED ADAM - 530421025619 2987 KAMPUNG SEBERANG TAYOR, JALAN AYER PUTEH, KEMAMAN 24030 TERENGGANU
Penjamin 2	: DAVID KHWEH - 700709075163 29-5-7 TAMAN JUBILEE, LENGKOK NIPIAH 2, BAYAN LEPAS 11500 PULAU PINANG	Penjamin 2	: TAN SOO LIEW - 690830085850 2-5-5 PERSIARAN BUKIT JAMBUL 1, RELAU, BAYAN LEPAS 11900 PULAU PINANG	Penjamin 2	: GOVINDASAMY A/L G MUTTUSAMY - 450113075083 3-5-3 PERSIARAN MAYANG PASIR 8, BUKIT GEDUNG, BAYAN LEPAS 11950 PULAU PINANG	Penjamin 2	: ABDUL MALEK BIN ABDUL HAKIM - 5985642 NO. 60 JALAN SERULING 3/1, TAMAN SERULING 08000 SUNGAI PETANI, KEDAH
No Akaun Peminjam	: 2769 RIZANI BINTI ISMAIL - 741001086298 NO. 20 LORONG TELUK AIR TAWAR 1, TAMAN TELUK AIR TAWAR INDAH 13050 BUTTERWORTH	No Akaun Peminjam	: 2782 MOHD SYAKIRIN BIN HARUN - 740628026091 NO. 211 GUAR JERING, KUBANG SEMANG 14400 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam	: 2783 ZAALASMAWI BIN NAYAN - 740630075191 NO.56 JALAN HIJAU 12/3, BANDAR TASEK PUTERI 48000 RAWANG, SELANGOR	No Akaun Peminjam	: 2793 HAMZOL ASWAR BIN JUSOH - 740427025113 NO.F.35, KAMPUNG RANTAU PANJANG 09800 SERDANG, KEDAH
Penjamin 1	: HAZRI BIN ISMAIL - 50 JALAN SRI DESA, KAMPUNG BESAR 13300 TASEK GELUGOR	Penjamin 1	: ANUAR BABU HASSAN - 611124075729 590 GUAR JERING 14400 KUBANG SEMANG , BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: SOOM BT AWANG - 441124075332 4358 SIMPANG EMPAT PERMATANG BULOH 13200 KEPALA BATAS, SEBERANG PERAI UTARA	Penjamin 1	: ROSIDI BIN HUSSIN - 640428085427 NO. 595 JALAN MUTIARA 5/3, TAMAN MUTIARA, SUNGAI KOB 09700 KARANGAN, KEDAH
Penjamin 2	: HAZRIN BIN ISMAIL - 711212075583 NO. 23 JALAN BP 5, TAMAN BAYU PERMAI 48000 RAWANG, SELANGOR	Penjamin 2	: JAFAR BIN HJ HARUN - 600205075161 645 GUAR JERING 14400 KUBANG SEMANG , BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2	: MOHD ZAILANI B NAYAN - 640626075289 45 LINTANG BAYAN 7, SUNGAI ARA, BAYAN LEPAS 11900 PULAU PINANG	Penjamin 2	: DOLAH ALING BIN AHMAD - RF/T8084 37 TAMAN BUNGA TANJUNG 09500 MAHANG, KULIM, KEDAH
No Akaun Peminjam	: 2814 TEH SENG WEE - 650604075703 300 LORONG KEMPAS 1/5, TAMAN KEMPAS, SUNGAI PETANI 08000 KEDAH	No Akaun Peminjam	: 2819 M ELAKUMANAN A/L K MARIMUTHU - 720221075563 4D-11-24 LORONG SEMARAK API 1, BANDAR BARU AIR ITAM 11500 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2826 CHAN KOR CHIN - 711109075294 NO. 18 LENGGOK SUNGAI DUA, GELUGOR 11700 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2831 MUNISYEERY A/P POTHAN NAIDU - 700423075344 NO. 33 JALAN JAWI JAYA, TAMAN JAWI JAYA 14200 SUNGAI JAWI, SPS
Penjamin 1	: TEH SENG HUAT - 4602447 45 LORONG SEGEHAL 3, TAMAN SEGEHAL 13400 BUTTERWORTH	Penjamin 1	: K MARIMUTHU - 45032075261 4D-1124 LORONG SEMARAK API 1, BANDAR BARU AIR ITAM 11500 PULAU PINANG (MINGENGGAL DUNIA)	Penjamin 1	: CHAN CHOY HAR - 6825892 9B LINTANG MERAK, SUNGAI DUA, GELUGOR 11700 PULAU PINANG	Penjamin 1	: NAGESRAO A/L POTHAN NAIDU - 641029075621 4642 KAMPUNG KOVIL 13200 KEPALA BATAS, SEBERANG PERAI UTARA
Penjamin 2	: TEOH SAY THENG - 660726085394 NO.9 LORONG MUZAFFAR SHAH, ASSAM KUMBANG 34000 TAIPING, PERAK	Penjamin 2	: SARASWATHY A/P NARAYANASAMY - 530123075538 4D-11-24 LORONG SEMARAK API 1, BANDAR BARU AIR ITAM 11500 PULAU PINANG	Penjamin 2	: YONG SIN LING - 0393043 (MINGENGGAL DUNIA) 66 JALAN PEGOH, TAMAN PENGKALAN JAYA 31650 PERAK	Penjamin 2	: JAYA PRAKASH A/L VIVEKANANDAN - 580121025081 36 LORONG ORKID 1, TAMAN ORKID, PONGSU SERIBU 13200 KEPALA BATAS, SPU
No Akaun Peminjam	: 2842 HO POH YIN - 720826025008 1492 JALAN TAN SAI GIN, PADANG LALANG 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam	: 2845 TAY HONG JIN - 721003075527 146 JALAN P RAMLEE, 10460 GEORGETOWN	No Akaun Peminjam	: 2862 LALITA A/P RAKKIYAPPAN - 730113075266 NO. 10 JALAN 6/20, 46000 PETALING JAYA, SELANGOR	No Akaun Peminjam	: 2885 LEE TZIN TZIN - 730915075022 SEK. JENIS KEB (C) POI ENG, GERTAK SANGGOL 11910 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG
Penjamin 1	: HO KUAI CHIN - 4359762 2D-12-05 MUTIARA IDAMAN , SOLOK TENGKU JELUTONG 11600 PULAU PINANG	Penjamin 1	: TAN CHAN CHAN - 7262221 M 5-5-2 LORONG MAHSURI 12, 11950 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG	Penjamin 1	: ANANT A/L RAKKIYAPPAN - A2556519 2333 POKOK MACHANG 13300 TASEK GLUGOR, SEBERANG PERAI UTARA	Penjamin 1	: LEE LEE YONG @ LEE YONG - 5691291 44 LORONG MANGGA SATU, TAMAN JURU 14000 BUKIT MERTAJAM
Penjamin 2	: HO AH SIONG - 0323114 BLOK 9-4-10 JALAN TENGAH, BAYAN BARU, BAYAN LEPAS 11950 PULAU PINANG	Penjamin 2	: TAY SOON EAN - 3456427 4 JALAN KEMAMAN, 10460 PULAU PINANG,	Penjamin 2	: MUNIANDY A/L MALAYAPPAN - 5698848 2333 POKOK MACHANG 13300 TASEK GLUGOR, SEBERANG PERAI UTARA	Penjamin 2	: LEE CHIA CHIA - A1996665 11-07-01 JALAN GANGSA, GREENLANE HEIGHTS 11600 PULAU PINANG
No Akaun Peminjam	: 2899 STEPHEN SUTHAKAR A/L AROKIASAMY - 690823025657 1089 JALAN BAGAN LALLANG, SUNGAI PUYU 13400 BUTTERWORTH	No Akaun Peminjam	: 2915 EFFINDI TAN ABDULLAH - 590731075579 1639 JALAN 18/46, TAMAN SRI SERDANG 43300 SEDANG, SELANGOR	No Akaun Peminjam	: 2920 TAN SIEW LING - 721230075260 101-11-02 GAMBIER HEIGHTS, PERSIARAN BUKIT GAMBIER 1, 11700 GELUGOR, PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2922 YAP LIAN KEAT - 720805075233 24 JALAN SENANGIN, TAMAN SENANGIN, 09000 KULIM, KEDAH
Penjamin 1	: PAUL MOHAN A/L AROKIASAMY - 640502075527 C 02-05 APARTMENT SRI PINANG, TAMAN SRI PINANG, SUNGAI PUYU 13020 BUTTERWORTH	Penjamin 1	: MUZIR AB MANAN - 6086269 1251 JALAN 18/51, TAMAN SRI SERDANG 43400 SEDANG, SELANGOR	Penjamin 1	: NG HEE KIANG @ ENG HEE WEH - 1928483 1 HALA DAMAI, TAMAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: YAP LIAN KING - 681208025001 09-03 BLOK A DATIN HALIMAH CONDO, JALAN DATIN HALIMAH LARKIN 80350 JOHOR BAHRU, JOHOR
Penjamin 2	: MUNIANDY A/L GOVINDASAMY - 660124025773 5719 JALAN BAGAN LALLANG, SUNGAI PUYU 1320 BUTTERWORTH	Penjamin 2	: ROSLI BIN SAADAN - 560617045109 26 JALAN 4/5, KG. TASIK TAMBAHAN 68000 AMPANG, SELANGOR	Penjamin 2	: TAN PHAIH YANN - A1592829 1 HALA DAMAI, TAMAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2	: LOW HOE SUN - 3694227 382 LORONG CENGAI MERAH, TAMAN BERSATU, KULIM 09000 KEDAH
No Akaun Peminjam	: 2947 PRABA A/P RAJARAM - 731216075028 Q-1-3 DESA PERMAI INDAH, JALAN HELANG, SUNGAI DUA 11700 GELUGOR, PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2970 LEONG MING CHU - 720801075252 264-5-5 DESA JELUTONG, JALAN JELUTONG 11600 GEORGETOWN, PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 2976 LEE YEE WOOI - 720329075303 6 LORONG BAIDURI 11, TAMAN KEMPAS 13400 BUTTERWORTH	No Akaun Peminjam	: 3003 SURAYA BINTI SALIM - 731230075454 2-11-07 RELAU INDAH CONDOMINIUM, PERSIARAN BUKIT JAMBUL 1, 11900 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG
Penjamin 1	: DORAISAMY A/L GOVINDASAMY - 550823075369 2 LORONG TENGGIRI 9, BANDAR SEBERANG JAYA 13600 PRAI	Penjamin 1	: QUAH YOW CHUN - 681203085099 7-2-3A JALAN THOMAS, TAMAN BUKIT DUMBAR 16000 GELUGOR, PULAU PINANG	Penjamin 1	: OOI OH CHIN - 351012075005 (MINGENGGAL DUNIA) 6798 JALAN MELUR, JALAN RAJA UDA 12300 BUTTERWORTH	Penjamin 1	: SUHAIMI BIN ZALAY @ ZALI - 630205075273 56 MUKIM 12 SUNGAI NIBONG 11900 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG
Penjamin 2	: SITHRA DEVI A/P KUPPUSAMY - 600505075438 2 LORONG TENGGIRI 9, BANDAR SEBERANG JAYA 13600 PRAI	Penjamin 2	: LEONG KOK WAH - 650923075321 264-5-5 DESA JELUTONG, JALAN JELUTONG 11600 PULAU PINANG	Penjamin 2	: LEE BAK NGOH - 390814085338 6798 JALAN MELUR, JALAN RAJA UDA 12300 BUTTERWORTH	Penjamin 2	: FOUBI BIN ROSLI - 61106075371 26 LORONG NIPAH 8, SUNGAI NIBONG, BAYAN LEPAS 11900 PULAU PINANG
No Akaun Peminjam	: 3004 MD RUSLI BIN ISMAIL - 740331075653 79 PERSIARAN CEPOR 10, TAMAN MAS CEPOR 31200 CHEMOR, PERAK	No Akaun Peminjam	: 3010 ISMAIL BIN ISHAK - 720329075549 KB 2-1 TAMAN FREE SCHOOL 10460 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: FAZIDAH BINTI AADEFAN - 740805075338 NO. 54 JALAN BAYU IMPIAN 7/KS9, KOTA BAYU EMAS 41200 KLANG, SELANGOR	No Akaun Peminjam	: 3056 AIDA BT MOHAMED ARIFFIN - 700907075092 NO. 20 JALAN MAJU , TAMAN MAJU 83000 BATU PAHAT, JOHOR
Penjamin 1	: ZAKARIA BIN TALIB - 511210075575 1463 PERMATANG BOGAK 13100 PENAGA, SEBERANG PERAI UTARA	Penjamin 1	: AYUB KHAN BIN AHMED KHAN - 720329075549 NO. 80 LEBOH BUKIT KECIL 5, TAMAN SRI NIBONG 11900 BAYAN LEPAS, PULAU PINANG	Penjamin 1	: ROHIM BIN MOHAMED - 6128609 52G-12 FLAT JALAN YOKE YEW 50200 KUALA LUMPUR	Penjamin 1	: HASNAH BT MOHAMAD - 451104075334 473A JALAN KENANGA 1/22, TAMAN KENANGA, SEKSYEN 1, 75200 MELAKA
Penjamin 2	: ZULKAFLI BIN HASHIM - 6207407047041 67 JALAN SERAMBI US/32, BUKIT JELUTONG, SHAH ALAM 40150 SELANGOR	Penjamin 2	: ABDUL MALIK BIN ZAKARIA - A1729023 52G-12 FLAT JALAN YOKE YEW 50200 KUALA LUMPUR	Penjamin 2	: ABD WAHAB BIN MD ISA - 5		

# P.Pinang iktiraf lapan artis kraftangan, seni halus

Oleh: WATAWA NATAF  
ZULKIFLI

**GEORGE TOWN** - Lapan artis kraftangan dan seni halus dipilih menerima sijil penghargaan, plak dan RM2,000 gaji tahunan sepanjang hayat daripada Kerajaan Negeri sempena sambutan *Living Heritage Treasures of Penang Awards 2013*.

Mereka, Datuk Lim Bian Yam (chef), Koh Ah Wah (pengukir kayu), Ooi Siew Kim (pereka patung Hokkien), Wan Dee (penari Menora), Lee Khek Hock (pembuat tanglung), Toh Ai Hwa (pereka patung opera), N.B Samarasena (pereka barang kemas) dan Sim Buck Teik (pengayam rotan).

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berkata, insiatif itu diharap dapat menyedarkan orang ramai supaya lebih menghargai hasil kraftangan dan seni halus di negeri

berkenaan.

"Kebolehan-kebolehan mereka ini telah diiktiraf, didokumentasikan, malah, akan disimpan dan dikembangkan agar generasi yang mendatang tidak akan kehilangan nilai seni yang sungguh tinggi nilainya."

"Sememangnya ini harus dikekalkan dan dibangunkan di atas tanah warisan Pulau Pinang ini," ujarnya semasa menyampaikan ucaptama di sini baru-baru ini.

Exco Pembangunan Pelancongan dan Kebudayaan, Law Heng Kiang, Chow Kon Yeow (Exco Kerajaan Tempatan, Pengurusan Lalulintas dan Tebatan Banjir) dan Jagdeep Singh Deo (Exco Perancangan Bandar & Desa dan Perumahan), dan Datuk Abdul Malik Abul Kassim (Exco Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna) turut hadir pada keraian itu.

Sebelum itu, Guan Eng



**KETUA MENTERI serta kepimpinan Kerajaan Negeri lain menyaksikan demonstrasi seni Silat Cekak di sini baru-baru ini.**

menyempurna majlis perasmian Persatuan Teochew Pulau Pinang dekat Lebuh Chulia di sini, selain, menyaksikan demonstrasi seni batik dan Silat Cekak.

Beliau turut mengadakan kunjungan ringkas ke Masjid Kapitan Keling, Yang Kongsi dan Galeri India Muslim di sini.

**PENGUNJUNG** menyaksikan demonstrasi seni batik di sini baru-baru ini.



## TABUNG AMANAH PINJAMAN PENUNTUT NEGERI PULAU PINANG

Pejabat Setiausaha Kerajaan, Paras 25, KOMTAR, 10503 Pulau Pinang Tel : 04-6505165 / 6505391 / 6505627 Fax : 04-2613453

Layarilah Laman Web : <http://www.penang.gov.my>

Pendaftaran ini dalam usaha mengesan semua pinjaman dan perjanjian mengikut senario di bawah. Dipohon perama tersebut menghantungi pihak pendaftaran bagi tujuan pembayaran dengan kuarter segara sebelum diambil undukan selanjutnya. Orang ramai juga boleh tampil untuk memberi maklumat mengenai perama yang berkuasaan.  
**(Sila abalkan notis ini jika pembayaran telah dibuat)**

No Akaun Peminjam	: 3090 SUMATHI A/P SATHASIVAM - 731112075402 NO. 1 JALAN SUASANA 2/1, BANDAR TUN HUSSIEN ONN 43200 BATU 9 CHERAS, SELANGOR	No Akaun Peminjam	: 3110 WONG KAH SENG - 720214075223 19 LORONG PINGGIRAN ALMA 7, TAMAN PINGGIRAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	No Akaun Peminjam	: 3125 ALEGESEN A/L SOUNDARAJAN - 740227085517 114 JALAN KEDIDI, TAMAN SEMPADAN 14300 NIBONG TEBAL	No Akaun Peminjam	: 3132 SIM CHOOI BENG - 740922075169 653 JALAN KEBUN SIREH 14000 BUKIT MERTAJAM
Penjamin 1	: TANGAYA A/L SAMINATHAN – 300323715145 (MENINGGAL DUNIA) 1193 JALAN KULIM 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: WONG KIM CHOOON - 460930075373 TBP 83 JALAN KAMPUNG ASTON 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: CHANDRA SEGARAN A/L AYATHURAI - 4240394 25 TINGKAT KEDIDI, TAMAN SEMPADAN 14300 NIBONG TEBAL	Penjamin 1	: SIM CHOOI LY - 640122075269 (MENINGGAL DUNIA) 1657 JALAN KEBUN SIREH 14000 BUKIT MERTAJAM
Penjamin 2	: GOVINDAN A/L SAMINATHAN – 341113085369 (MENINGGAL DUNIA) 36 LORONG KANTAN 1, TAMAN JAYA, 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2	: GOH POH YEAN - 720613075060 19 LORONG PINGGIRAN ALMA 7, TAMAN PINGGIRAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2	: KUNASEGARAN A/L MUTHU – 6029779 (MENINGGAL DUNIA) 10 JALAN HERIANG PEKAN BARU 34200 PARIT BUNTAR, PERAK	Penjamin 2	: LIM LILY - 640522075524 10 TINGKAT PERPADUAN 2, TAMAN ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM
No Akaun Peminjam	: 3137 PARTHIBAN A/L SUPRAMANIAM - 720415075465 15 JALAN SAUJANA 1/1, TAMAN SAUJANA INDAH 14000 BUKIT MERTAJAM, SPT.	No Akaun Peminjam	: 3140 TNEH AIK HONG - 740610175221 NO. 43 LORONG MURNI 24, DESA MURNI, SUNGAI DUA 13800 BUTTERWORTH	No Akaun Peminjam	: 3145 POON BOON JOON - 740610175207 NO. 11 JALAN INDAH 1/7, TAMAN BUKIT INDAH 81200 JOHOR BAHRU, JOHOR	No Akaun Peminjam	: 3150 LOK ENG HIN - 731228075439 32 JALAN MOULMEIN 10350 PULAU PINANG
Penjamin 1	: PARTHAMAN A/L SUPRAMANIAM – 630401075895 (MENINGGAL DUNIA) 35 LORONG RUSA 6, TAMAN SELAMAT 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 1	: GOH KHOON SENG - 590831075357 72 LORONG MESRA PERMAI 8, TAMAN MESRA PERMAI 13400 BUTTERWORTH	Penjamin 1	: POON SOO HOI @ PUN SOO HOOI - 480308075101 NO. 11 JALAN INDAH 1/7, TAMAN BUKIT INDAH 81200 JOHOR BAHRU, JOHOR	Penjamin 1	: LOK BAN HOCK - 400928025145 (MENINGGAL DUNIA) 32 JALAN MOULMEIN 10350 PULAU PINANG
Penjamin 2	: CHANDRASEGARAN A/L SHANMUGAM - 601029075887 14A LORONG JAYA 5, TAMAN IMPIAN JAYA, ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2	: TNEH AI NEE - 621112075544 72 LORONG MESRA PERMAI 8, TAMAN MESRA PERMAI 13400 BUTTERWORTH	Penjamin 2	: LEE KOON BENG - 620812025105 NO. 1579 LORONG 31, TAMAN RIA, SUNGAI PETANI 08000 KEDAH	Penjamin 2	: LOO CHOOON EAN - 690916075282 32 JALAN MOULMEIN 10350 PULAU PINANG
No Akaun Peminjam	: 3213 TAN HOOI BEE - 741206105202 7-11-02 JAY SERIES, GREENLANE HEIGHTS, JALAN GANGSA 10600 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 3218 NORLINI BINTI NOORDIN - 731206075454 2 B-12-22 MUTIARA IDAMAN, SOLOK TENGKU, JELUTONG 11600 PULAU PINANG	No Akaun Peminjam	: 3223 LOO CHU TONG - 710712075235 C58 SRI MANJA COURT, TAMAN SRI MANJA, BATU 6 3/4 OFF JALAN KLANG LAMA, 46000 PETALING JAYA	No Akaun Peminjam	: 3233 ZAHIDAH BINTI SALLEH - 560501075592 787 BAKAU TUA 13100 PENAGA, SPU
Penjamin 1	: TANG CHIN TEONG - 4871236 5685-J MAK MANDIN, BLOK B, 13400 BUTTERWORTH	Penjamin 1	: WAN NUN BT HARUN - 440929075298 NO. 34 JALAN BRP 5/3, BUKIT RAHMAM PUTRA, SEKSYEN U-20, 40150 SIHAN ALAM, SELANGOR	Penjamin 1	: CHONG POH SENG - 3628506 22 LINTANG DELIMA 13, ISLAND GLADES 11700 PULAU PINANG	Penjamin 1	: TIADA -
Penjamin 2	: AARON TAN LYN FOONG - A2237379 7-11-2 JAY SERIES , GREENLANE HEIGHTS 11600 PULAU PINANG	Penjamin 2	: MOHD RAZIP BIN HARUN - 650203075665 6-6-7 IRAMA VILLA, LINTANG PRAMLEE 10460 PULAU PINANG	Penjamin 2	: LIM BENG HONG - A2253342 92 SIAM ROAD 10400 PULAU PINANG	Penjamin 2	: TIADA -
No Akaun Peminjam	: 3054 PRABHAKARAN A/L THIYAGARAJAN - 700902075181 A-19-01 KELANA MAHKOTA CONDOMINIUM, JLN SS7/19, KELANA JAYA, 47301 PETALING JAYA, SELANGOR	No Akaun Peminjam	: CH NG LAY KEAN - 720128075286 6477 LUCKY PARK, JALAN RAJA UDA 12300 BUTTERWORTH	No Akaun Peminjam	: CHAN THENG SUNG - 0973393 NO. 1 LORONG AMAN 3, TAMAN ROBINA 13050 BUTTERWORTH	No Akaun Peminjam	: CHNG LAY CHENG - A1361312 6477 LUCKY PARK, JALAN RAJA UDA 12300 BUTTERWORTH
Penjamin 1	: KUPUPUSAMY A/L MUTHUKANU - 471028075161 NO. 16 JALAN TEMBUSU , TAMAN PUYU, BAGAN LALANG 13400 BUTTERWORTH	Penjamin 2	: NADARAJA A/L TANIMALAY - 450115075327 (MENINGGAL DUNIA) 17 LORONG RUSA LIMA , TAMAN SELAMAT, ALMA 14000 BUKIT MERTAJAM	Penjamin 2		Penjamin 2	

# Paradigma P.Pinang mampu realisasi pengantarabangsaan – KM

Oleh: **AINUL WARDAH SOHILLI**

**GEORGE TOWN** - Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berharap *Penang Paradigm* atau Paradigma Pulau Pinang mampu mengantarabangsaan negeri sebagaimana diimpikan Kerajaan Negeri.

Beliau berkata, pelan induk pembangunan sepuluh tahun (2013-2023) itu mampu direalisasikan kerana proposal perancangan menumpu pada aspek kecerdasan ekonomi, kesesuaian, kelestarian serta pembangunan sosial yang mapan.

“Paradigma Pulau Pinang penting ke arah merealisasikan aspirasi Pulau Pinang ke arah pengantarabangsaan,” ujarnya dalam Seminar Promosi Pelaburan Negeri Pulau Pinang di Singapura baru-baru ini.

Beliau berkata, pelan tersebut digagaskan ke arah meningkatkan tenaga kerja berkemahiran tinggi, menyurai kesesakan trafik, menyediakan secukupnya rumah mampu milik serta menjadikan negeri berkenaan lebih bersih, hijau, selamat dan sihat.

“Kita perlu terus membina kemahiran dan institusi yang akan menyokong kepelbagaiannya, seterusnya ke arah pelaburan produktif yang lebih tinggi melalui peningkatan modal insan.

“Ketidakaksamaan sosio-ekonomi masa kini menjadi halangan kepada pertumbuhan ekonomi, namun, melalui program-program kebajikan Kerajaan Negeri, kita yakin kita berada di landasan yang betul,” ujar Ahli Parlimen Bagan itu lagi.

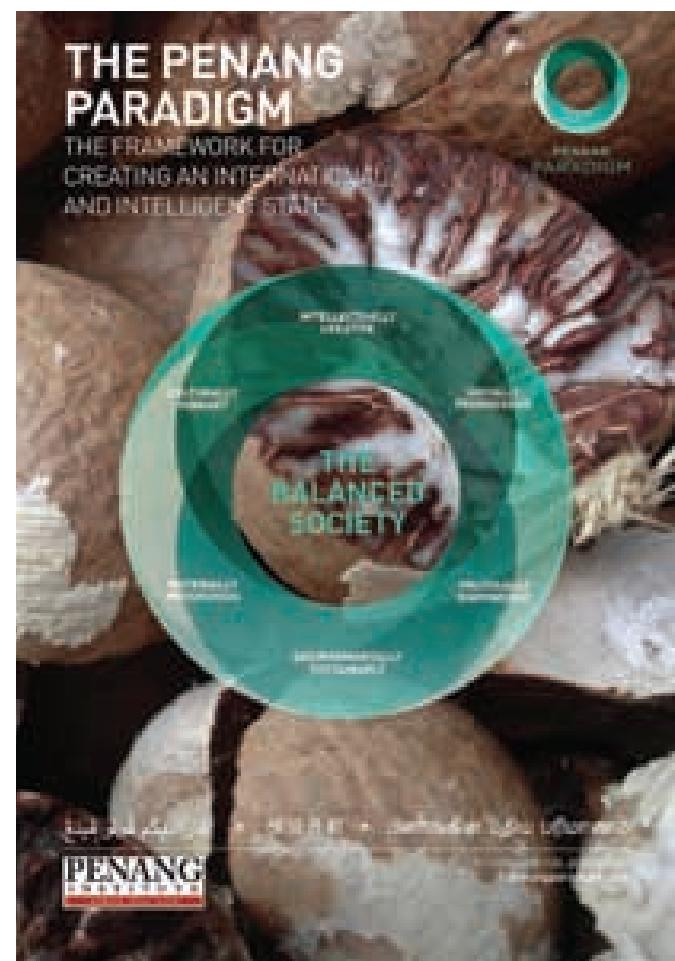
Justeru, beliau berharap Paradigma Pulau Pinang akan terus memacu

Pulau Pinang meneraju pembangunan dan kemajuan di negara ini.

Berikut adalah lima langkah pelaksanaan yang diutarakan dalam :

1. Membasmi kemiskinan dan mengurangkan jurang sosio-ekonomi.
2. Melaksanakan dasar hijau untuk mencapai kelestarian alam sekitar.
3. Membangun, menarik dan mengekalkan modal insan diperlukan untuk bersaing di peringkat global.
4. Memperkasa rakyat melalui proses demokrasi.
5. Memerangi rasuah dan kronisme melalui tadbir urus yang cekap, akauntabel, telus serta bersih.

**PARADIGMA** Pulau Pinang dilancarkan awal tahun 2013.



## RM2.94 juta untuk pertanian P.Pinang - KM

Oleh: **MOHD. HAFIZ TAJUDIN**

**GEORGE TOWN** - Kerajaan Negeri melalui Jabatan Perkhidmatan Veterinar (JPV) menyalurkan peruntukan RM2.94 juta untuk sektor penternakan di Pulau Pinang.

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berkata, peruntukan itu antara lain menumpu pada pembangunan industri ternakan dan kawalan pencemaran yang berpunca oleh aktiviti penternakan sendiri.

Tidak cukup dengan itu, beliau turut mengumumkan penubuhan empat Lot Zon Pemprosesan Makanan (ZPM) demi membimbing produktiviti kaum tani di negeri berkenaan.

“Pendekatan baru telah dilaksanakan dengan penubuhan empat Lot Zon Pemprosesan Makanan (ZPM).

“Jabatan Pertanian juga telah mewujudkan Pusat Pembangunan dan Penyelidikan bertujuan melatih, membimbing peserta dalam peningkatan modal insan, pembangunan produk serta kualiti produk,” ujar beliau di sini baru-baru ini.

Yang Di-Pertua Negeri, Tuan Yang Terutama (T.Y.T) Tun Abdul Rahman Abbas bersama isteri, Yang Amat Berbahagia Toh Puan Majimor Shariff menyempurna majlis perasmian Hari Peladang, Penternak, Nelayan dan Karnival Koperasi 2013 di Tapak Ekspo Seberang Jaya.

Hadir bersama, Timbalan Ketua Menteri 1, Mohd. Rashid Hasnon, Law Choo Kiang (Speaker Dewan Undangan Negeri), Dr. Afif Bahardin (Exco Pertanian dan Industri Asas Tani, Pembangunan Luar Bandar dan Kesihatan) serta Datuk Farizan Darus (Setiausaha Kerajaan



**ABDUL** Rahman (hadapan, tengah) bersama Majimor Shariff (dua dari kiri) dan Dr. Afif Bahardin (dua dari kanan) berinteraksi dengan peserta gerai pameran karnival di sini baru-baru ini

Negeri).

Menurut Guan Eng, Kerajaan Negeri turut merancang pemajuan kawasan Zon Industri Akaukultur (ZIA) di atas tanah seluas 206 hektar di Penaga, Seberang Perai Utara (SPU).

Difahamkan, sehingga kini, terdapat 612 orang pengusaha akuakultur yang terlibat dalam semua sistem ternakan seperti kolam, sangkar, tangki, kerang-kerangan dan ikan hiasan.

“Projek yang dipergiatkan di kawasan ini (ZIA) adalah ternakan dan pemberian ikan dan udang laut.

“Sasaran pengeluaran akuakultur Pulau Pinang pada tahun 2012 adalah sebanyak 39,400 tan metrik dengan nilai RM480 juta,” ujar beliau yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Air Putih.

Baginya, inisiatif itu perlu memandangkan kajian Food And Agricultural Organization (FAO) menyebut sumber ikan laut dijangka akan pupus menjelang 2048 sekiranya langkah pembiakan tidak diambil.

Dianggarkan, lebih 10,000 pengunjung hadir ke tapak ekspo selama lima hari berkenaan.



**KETUA MENTERI** (tiga dari kiri), Mohd. Rashid Hasnon (dua dari kiri), Sanjeev Nanavati (empat dari kiri) serta dif kehormat lain bersama-sama menyempurnakan gimik perasmian cawangan kedua Citibank di sini baru-baru ini.

## Citibank buka cawangan kedua di P.Pinang

Oleh: **WATAWA NATAF ZULKIFLI**

**BAYAN BARU** - cawangan kedua Citibank di *One Precint* dekat Bayan Baru menyerahkan lagi status Pulau Pinang sebagai destinasi hab kewangan dunia.

Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng berkata, kali pertama Citigroup Transaction Services Malaysia Sdn. Bhd. (CTSM) membuka operasi perbankannya di negeri berkenaan pada tahun 1993.

“Berbekalkan modal insan, kepelbagaian demografik, faktor ekonomi, Pulau Pinang juga telah diiktiraf oleh Organisasi Pembangunan Industri Amerika Syarikat dalam 10 destinasi industri terbaik dunia,” ujar beliau di sini baru-baru ini.

Timbalan Ketua Menteri I, Mohd.

Rashid Hasnon dan Sanjeev Nanavati (Ketua Pegawai Eksekutif Citibank Berhad) turut hadir pada majlis perasmian pembukaan cawangan bank antarabangsa itu.

Beliau berkata, Kerajaan Negeri akan terus menyediakan infrastruktur bertaraf antarabangsa seperti jalur lebar fiber-optik, pekerja berkemahiran tinggi, pengangkutan awam efisyen serta tempat tinggal demi menarik lebih ramai pelabur asing.

Sebelum itu, Sanjeev berkata, CTSM diiktiraf sebagai peneraju pemprosesan transaksi bertaraf antarabangsa.

“Pelancaran ini sudah pastinya akan memantapkan komitmen kami untuk menawarkan penyelesaian konsisten dan fleksibel pada kos bersesuaian bagi membantu pelanggan kami,” ujar beliau.

# Sertai pertandingan mewarna Eksspo

Oleh: NORSHAHIDA YUSOFF

**GEORGE TOWN** – Penang Green Council (PGC) dengan kerjasama POPULAR Book Co. (M) Sdn. Bhd. menganjurkan pertandingan mewarna pada 21 September depan di Arena Sukan Antarabangsa Pulau Pinang (PISA) dekat Bayan Lepas.

Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Tanjung Bungah, Teh Yee Cheu berkata,

pertandingan itu diadakan sempena sambutan Eksspo Hijau Pulau Pinang 2013 dan *Heal the Earth, Count Me In* dipilih sebagai tema program tersebut.

Justeru, beliau berkata, pihaknya berharap program tersebut mampu menggantikan minat rakyat, khususnya kanak-kanak untuk memulihara dan memelihara alam sekitar di negeri berkenaan.

“Melalui pertandingan seperti ini,



DR. Norlela Ariffin (duduk) menandatangani plat pelancaran kem hijau yang di sini baru-baru ini.

## 80 pelajar sertai Kem Hijau

Oleh: WATAWA NATAF ZULKIFLI

**PENANTI** – Kira-kira 80 pelajar terpilih sekitar kawasan Parlimen Permatang Pauh menyertai Kem Hijau anjuran bersama Penang Green Council (PGC) serta Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Komuniti (JKKK) Kubang Semang, Sungai Semambu dan Permatang Pasir.

Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Penanti, Dr. Norlela Ariffin berkata, program itu diharap dapat menggalakkan peserta menjana pendapatan sampingan menerusi aktiviti kitar semula.

“Bukan setakat dapat menghasilkan bahan peluntur, kertas dan seni unik

hiasan lampu, malah, sisa sampah juga dapat menjana pendapatan sampingan,” ujarnya di Yayasan Aman di sini baru-baru ini.

Sepanjang program khemah kerja itu, katanya, peserta turut didedah mengenai kaedah menghasilkan kraftangan daripada barang kitar semula.

“Permainan dalam kumpulan diadakan kerana pendekatan itu membolehkan kanak-kanak belajar tentang kepentingan menjaga alam sekitar dalam situasi tidak formal, menyeronokan dan bebas,” ujar beliau.

Insiatif itu sekaligus menyerlahkan komitmen Kerajaan Negeri dalam merealisasikan kempen ‘Pulau Pinang Bersih, Hijau, Selamat dan Sihat’.



DR. Norlela Ariffin (barisan belakang, tengah) bergambar mesra bersama-sama peserta Kem Hijau di sini baru-baru ini.



TEH YEE CHEU (tiga dari kiri), THING SIEW SHUEN (tengah) dan ahli jawatankuasa pengangur menunjukkan sampel anak pokok yang bakal diagihkan secara percuma sempena mempromosi Eksspo Hijau Pulau Pinang 2013 di sini baru-baru ini.

semangat memelihara dan cintakan alam sekitar dapat dipupuk,” ujar beliau di sini baru-baru ini.

Pengarah PGC, Thing Siew Shuen turut hadir pada majlis tersebut.

Yee Cheu berkata, Sunshine Garden Center Sdn. Bhd. selaku pengangur akan mengagihkan sebanyak 1,000 anak pokok mini jenis *Philodendron*, *Syngonium* dan *Sansevieria* secara percuma demi menggalak orang ramai berkunjung ke eksopo tersebut.

Difahamkan, pertandingan mewarna itu

dijadual berlangsung selama dua jam bermula 10.30 pagi hingga 12.30 tengah hari.

Sebanyak dua kategori dipertandingkan, iaitu kanak-kanak berusia 5 hingga 8 tahun dan 9 hingga 12 tahun.

Yee Cheu berkata, borang penyertaan boleh didapati daripada Popular Pulau Pinang atau dimuat turun dari sesawang [www.pgc.com.my](http://www.pgc.com.my) sebelum tarikh tutup pada 15 September depan.

Info lanjut boleh hubungan Popular di talian 04-2269334 atau PGC (04-25-3321).

## Escape tawar diskaut 10 peratus tiket masuk – Pengerusi PGC

Oleh: ANNAS ZAINUL ABIDIN

**TELOK BAHANG** – Pengerusi Penang Green Council (PGC), Ng Wei Aik berkata, pemegang kad warga hijau layak mendapat diskaut 10 peratus semasa membeli tiket masuk ke Taman Tema Escape (*Escape*).

Justeru, beliau yang juga merakamkan penghargaan kepada *Escape* atas inisiatif terbaru itu.

“Kami (PGC) ingin mengalu-alukan penyertaan *Escape Theme Park* sebagai Rakan Hijau yang terbaru untuk Program Warga Hijau Pulau Pinang,” ujar beliau semasa majlis perasmian Program Warga Hijau Pulau Pinang bersama-sama *Escape* di sini baru-baru ini.

Pengurus Besar PGC Strategies Sdn. Bhd., Thing Siew Shuen, Sim Choo Kheng (Pengasas merangkap Ketua Eksekutif

Escape) dan Steve Green (Pengurus taman Escape) turut hadir pada sidang media tersebut.

Wei Aik yang juga Ahli Parlimen Tanjung berkata, PGC turut merancang untuk menerbitkan *Green Partners Catalogue* demi mempromosi aktiviti kehijauan di negeri berkenaan.

Difahamkan, *Escape* mula memainkan peranan memulihara dan memelihara alam sekitar melalui ‘Inisiatif Hijau’ seperti penjimat tenaga, penuaan air hujan serta penanaman rumput di bumbung sekitar taman tema itu.

Permainan aksi lasak (*Escape Adventureplay*) untuk kanak-kanak antara yang menarik dalam taman tema tersebut.

*Escape* mula beroperasi pada 7 November 2012 dan perasmian pembukaan dilangsungkan pada 8 Disember tahun sama.



NG WEI AIK (tiga dari kiri) menyerahkan replika penghargaan kepada SIM CHOO KHEONG (dua dari kiri) sambil diperhati oleh STEVEN GREEN (paling kiri) dan THING SIEW SHUEN (paling kanan) dalam majlis di sini baru-baru ini.

# 'Line Dance' tonjol semangat juang hak wanita - Exco

Oleh: **MOHD. HAFIZ TAJUDIN**

**GEORGE TOWN** - Exco Belia & Pembangunan Wanita, Keluarga & Komuniti dan Kesenian, Chong Eng berkata, kempen anti keganasan ke atas kaum wanita wajar terus disuarakan di Pulau Pinang sempena sambutan *Festival George Town 2013*.

Beliau berkata demikian semasa merasmikan acara tarian *Penang Esplanade Line Dance Jamboree 2013* di sini baru-baru ini.

"100 atau 50 tahun dahulu, kita tidak mungkin melihat

wanita keluar untuk bekerja dan menari secara terbuka di pentas seperti sekarang.

"Oleh kerana amalan demokrasi, hari ini, para wanita boleh bebas menari kerana kuasa dan hak wanita semakin terbela," ujar beliau yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Padang Lalang.

Difahamkan, tarian *Line Dance* itu diiringi lagu-lagu dalam bahasa Melayu, Mandarin dan Inggeris.

Chong Eng berkata, tarian yang dipersembahkan saban tahun sejak 2010 itu dikatakan berjaya menarik pelancong, sama ada domestik atau antarabangsa berkunjung ke negeri berkenaan.



PARA peserta wanita sedia berbaris untuk melakukan *Line Dance* di sini baru-baru ini.



KANAK-KANAK kurang upaya (OKU) menunjukkan bakat menari 'Gangnam Style' pada penganjuran Larian Keamanan kali ke-24 yang berlangsung di Taman Perbandaran baru-baru ini.

## 300 kanak-kanak OKU turut meriahkan Larian Keamanan

Oleh: **NORSHAHIDA YUSOFF**

**KEAMANAN...** Lebih 300 orang kanak-kanak orang kurang upaya (OKU) tidak ketinggalan menyertai hampir 2,500 peserta memeriahkan Larian Keamanan kali ke-24 yang dianjurkan oleh SCI Malaysia dan Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) bertempat di Taman Perbandaran baru-baru ini di sini.

Ahli Parlimen Bukit Bendera, Zairil Khir Johari berkata, penyertaan yang menggalakkan tersebut membuktikan bahawa bukan sahaja masyarakat sekitar malahan kanak-kanak istimewa turut peka akan isu kesihatan dan keamanan sejagat.

"Ini merupakan salah satu platform dan jaringan terbaik bagi mendekatkan golongan masyarakat dan insan-insan istimewa agar sama-sama beriadah, bekerjasama dan melakukan pelbagai aktiviti berfaedah," ujarnya semasa merasmikan Larian Keamanan kali ke-24 yang berlangsung di Taman Perbandaran baru-baru ini di sini.



SEBAHAGIAN daripada pemenang bergambar kenangan bersama Zairil Khir Johari (berdiri, kanan sekali) semasa penganjuran Larian Keamanan kali ke-24 baru-baru ini.

Hadir sama Pengurusi Pengajur, A. Athimulan dan Pengarah Rekreasi, Pelancongan Dan Perhubungan Antarabangsa MPPP, Mohamed Akbar Mustapha.

Pada penganjuran tersebut, turut diadakan pemeriksaan kesihatan secara percuma kepada para peserta, persembahan tarian 'Gangnam Style' oleh kanak-kanak OKU dan acara cabutan bertuah.

**The Embassy of the Kingdom of the Netherlands & TNT Express Malaysia**  
proudly present

**13**

**WORLD PRESS PHOTO**

**Performing Arts Centre of Penang**  
**24 July to 11 August 2013**  
Penang • Kuala Lumpur

Wei Seng Chen, Malaysia

Paul Hansen, Sweden, Dagens Nyheter

Daniel Berehulak, Australia, Getty Images

Micah Albert, USA, Redux Images for Pulitzer Center on Crisis Reporting

Global Corporate Sponsor

Co-organisers

Venue Sponsor

Supported by

**Canon**

**TNT**



faktor kedalaman tanah disebabkan faktor cuaca sejak 10 tahun lalu.

“Sebab tak dapat musim kemarau yang cukup, tanah sawah tidak cukup kering dan benih-benih padi terpaksa ditanam dalam.

“Apabila tiba musim menuai, mesin padi tidak boleh ambil (tuai) sampai ke bahagian bawah pokok (padi) dan menyebabkan pesawuh rugi,” jelasnya.

Mengulas lanjut, Pak Tam Lid menyatakan bahawa faktor cuaca banyak menjadikan pengeluaran padi secara keseluruhan.

Justeru, berbanding benih padi sebelum ini, beliau kini menggunakan benih jenis CL 220 yang lebih senang dijaga dan tahan termasuk apabila terkena racun menghalang pertumbuhan rumput.

Selain faktor keselamatan seperti berdepan dengan ular berbisa di bendang, Pak Tam Lid menyatakan bahawa masalah lain yang turut dihadapi adalah pengurusan saluran air tidak sistematis ke kawasan bendang



dan peningkatan kos jentera, racun serta baja kini.

Menceritakan proses penanaman padi, Pak Tam Lid menyatakan bahawa ia bermula dengan proses menggemburkan tanah sebelum ia diratakan. Setelah selesai, racun sifut pula disembur.

Sebelum benih-benih padi disemai, ia perlu direndam semalam dan kemudian disejat dalam tempoh masa sama. Padi yang disemai dapat dituai dalam tempoh 110 hari dan dalam tempoh setahun, penanaman padi adalah sebanyak dua musim.

Ketika ditanya mengenai perancangan masa depan, Pak Tam Lid menyatakan bahawa beliau akan meneruskan profesionnya selagi ada kemampuan.

“Walaupun tiga anak saya tidak berminat dalam bidang ini sebab pendapatan tidak menentu, saya anggap ia kerja yang menyeronokkan terutama apabila melihat padi yang ditabur naik dan dapat hasil,” ujar beliau yang memiliki 13 adik-beradik.

Dalam pada itu, tambah Pak Tam Lid, beliau turut berharap supaya tanah pertanian dapat dikekalkan agar ia seimbang dengan arus pembangunan semasa.

# Cabaran 31 tahun tidak luntur semangat teruskan

Oleh: **YAP LEE YING**  
Gambar: **IDZHAM AHMAD**

**TIADA** siapa menyangka di celah kesibukan bandar Seberang Jaya, Seberang Perai Tengah (SPT) terbentang luas sawah bendang yang begitu cantik panoramanya.

Secara tidak langsung, keindahan menghijau tersebut mengingatkan penulis kepada suasana di kampung yang begitu dirindui.

Atas permintaan skuad Jalan-jalan Buletin Mutiara (BM), kami dibawa berjumpa dengan salah seorang pengusaha sawah yang kini kian ‘pupus’ ditelan arus pembangunan.

Mengambil alih daripada arwah bapa, Khalid Daud, 48, tidak pernah berasa ‘penat’ mengerjakan sawah seluas 30 relung di Kampung Permatang Rawa Hujung, Seberang Jaya sejak 31 tahun lalu.

Apa yang menjadi pegangan

beliau adalah pesanan arwah supaya melaksanakan sesuatu kerja dengan bersungguh-sungguh sekiranya ingin cari makan.

Sepanjang sesi wawancara yang diadakan, Khalid atau lebih dikenali sebagai Pak Tam Lid seolah menyimpan seribu satu rahsia.

Bukan mudah untuk BM

‘mengorek’ rahsia dan juga pengalaman beliau dalam bidang berkeraaan.

Walaupun bertalu-talu soalan diajukan, jawapan beliau tetap ringkas dan penuh ‘misteri’.

B e l i a u m e m b e r i t a h u , masalah utama yang dihadapi pengusaha sawah kini adalah



# Dikenali YB termuda, satu cabaran – Dr. Afif

**BARU** berusia 28 tahun, beliau sudah bergelar Yang Berhormat (YB) apabila memenangi Pilihan Raya Umum Ke-13 (PRU13) pada 5 Mei lalu bagi kawasan Dewan Undangan Negeri (DUN) Seberang Jaya.

Selepas dilantik menjadi Exco Pertanian & Industri Asas Tani, Pembangunan Desa dan Kesihatan, beliau direkodkan pula sebagai ahli Majlis Mesyuarat Kerajaan (MMK) Negeri termuda.

Pun begitu, beliau telah berumahtangga dengan, Dr. Mardhiah Zakaria, 28, dan dikurniakan seorang cahaya mata.

Dalam wawancara baru-baru ini, Dr. Afif mengaku kehadirannya acapkali mencuri perhatian banyak pihak.

“Apabila menjadi ADUN (Ahli Dewan Undangan Negeri) termuda dan jadi Exco pula, orang akan skeptikal, sama ada kita mampu atau sebaliknya.

“Saya faham. Namun sebagai YB termuda, saya mempunyai kelebihan untuk mendapatkan nasihat dan pandangan daripada exco-exco dan pegawai kerajaan yang lebih kanan dalam Kerajaan Negeri,” ujarnya kepada wartawan akhbar Buletin Mutiara (BM), **ZAINULFAQAR YAACOB**.

Beliau berkata, beliau bertuah kerana buku-buku sejarah pejuangan seperti Tok Janggut dan Mat Kilau yang dibacanya sejak di bangku sekolah secara tak langsung membentuk jiwa dan peribadinya hari ini.

Slogan ‘Reformasi’ yang disamboyan oleh Datuk Seri Anwar Ibrahim semasa dipecat sebagai Timbalan Perdana Menteri pada penghujung era 1990 turut meledak ruh keadilan dalam jiwanya.

Sejak itu, Dr. Afif mula berjinak dengan politik sungguhpun dihambat pelbagai tanggungjawab akademik semasa menuntut di Fakulti Perubatan UiTM. Di fakulti, beliau belajar ilmu perubatan, tetapi bersama rakan-rakan di Jalan Telawi dan Institut Kajian Dasar, beliau belajar mengenai politik, falsafah, agama, ekonomi dan sosial.

Dr. Afif pernah menjadi doktor pelatih di Hospital Pulau Pinang dan berkhidmat di Hospital Sungai Buloh di Jabatan Pembedahan Kepala dan Leher dan merupakan sukarelawan perubatan yang bergerak aktif dengan Biro Kesihatan ABIM dan Malaysia Relief Agency; sebelum mengambil keputusan bertanding dalam pilihan raya baru-baru ini.

Kematangan mendahului usia mendorong Dr Afif tidak resah dengan perhatian dari khalayak yang berminat untuk mengikuti perkembangan



**DR. AFIF Bahardin.**

baktinya itu.

## Pelancongan Perubatan

Amanah yang ditaklifkan tidak muah disia-siakan.

Beliau tekun memberi tumpuan pada aspek mengembangkan potensi Pulau Pinang sebagai negeri pelancongan perubatan.

“Sebenar, tiada pusat rawatan barah di Hospital Kerajaan adalah satu isu. Ada isu lain lagi seperti kita (Pulau Pinang) mempunyai masalah tapak (untuk cadangan pemajuan) hospital yang sangat terhad.”

“Sebab itu, rawatan sakit barah (radioterapi) hospital-hospital Kerajaan Negeri sendiri dilakukan di Hospital Mount Miriam dan Hospital Pantai Mutiara dengan kos perubatan itu ditanggung oleh Kerajaan Pusat.

“Kita mengalui-alukan peruntukan RM20 juta untuk menaik taraf Hospital Balik Pulau, cuma saya ingin memohon Datuk Seri Dr. Hilmi Yahaya (Ahli Parlimen Balik Pulau) bahawa ada keperluan untuk menyegerakan penaikan taraf Hospital Besar Pulau Pinang dan Hospital Seberang Jaya sendiri.

“Pelancongan perubatan yang dipimpin oleh hospital-hospital swasta ini memang ada prospek dan mendatangkan pulangan pada Kerajaan Negeri. Tetapi, keperluan tertentu yang tidak ada di hospital swasta seperti doktor pakar, akhirnya pesakit itu ingin jumpa dengan doktor pakar di hospital kerajaan juga.

“Ambil kira peranan hospital Kerajaan dan hospital swasta yang bagi bersama-sama dalam sektor pelancongan perubatan, saya akan menubuhkan Penang Health Alliance untuk menghimpunkan pihak swasta

dan kerajaan untuk duduk berbincang mengenai isu-isu kesihatan di negeri ini,” ujar beliau

## Asas Tani

Sesuai dengan status Pulau Pinang sebagai ‘negeri pengguna’ bukan alasan untuk tidak menyediakan infrastruktur pertanian.

Justeru, Dr. Afif berkata, Kerajaan Negeri sedang merancang pemajuan kawasan Zon Industri Akuakultur (ZIA) di atas tanah seluas 206 hektar dekat Penaga, Seberang Perai Utara.

Beliau berkata, 19 pengusaha dalam kalangan warga Pulau Pinang berwibawa sudah dikenal pasti untuk memajukan projek sifar pencemaran.

Itu, tidak termasuk rancangan penubuhan empat Lot Zon Pemprosesan Makanan (ZPM) demi membimbing produktiviti kaum tani di negeri berkenaan.

“Pertanian tidak lagi bergantung pada keluasan tanah yang terhad, tetapi, turut bergantung pada kemajuan teknologi serta infrastruktur lain,” ujar beliau.

Difahamkan, peruntukan untuk sektor penternakan di Pulau Pinang berjumlah kira-kira RM2.94 juta.

Sebab itu, katanya, projek Malaysia International Tuna Port Sdn. Bhd. (MITP) di Batu Maung bernilai kira-kira RM543.38 juta tidak wajar gagal sampai sekarang.

“Kegagalan Projek Pusat (melalui LKIM (Lembaga Kemajuan Ikan Malaysia) sebenarnya merugikan industri penternakan negeri dan rakyat sendiri,” ujar beliau.

## Fokus Luar Bandar

Dr. Afif berkata, salah satu portfolio asal yang ditaklifkan adalah

‘Jawatankuasa Tetap Pembangunan Luar Bandar’.

“Di Pulau Pinang, hampir tiada lagi kawasan luar bandar. Yang ada, kampung atau desa. (Penggunaan) ‘Pembangunan Desa’ ini lebih inklusif maksudnya.

“Contoh, kalau pembangunan kampung dalam George Town ini, takkan nak panggil pembangunan luar bandar kerana ini nyata di dalam bandar,” ujar beliau.

Setakat ini, beliau berkata, pihaknya telah menyalurkan mesin dan alatan untuk menambah produksi atau kualiti produk untuk usahawan desa.

Selain itu, pihaknya turut giat membaiki rumah-rumah desa yang dinilai layak menerima bantuan daripada Kerajaan Negeri melalui Unit Perancangan Ekonomi Negeri (UPEN).

“Trend pilihan raya lepas, sokongan masyarakat desa seperti di (daerah) Seberang Perai Utara, Seberang Perai Selatan dan Barat Daya terhadap Kerajaan Negeri hari ini masih rendah.

“(Justeru,) saya telah minta Penang Institute (PI) untuk membuat kajian lapangan bagi mengenal pasti jenis-jenis projek usahawan berdasarkan masyarakat desa di daerah-daerah ini,” jelasnya.

Dari situ, beliau berkata, pihaknya akan cuba menyalurkan dana demi meyakinkan rakyat terbanyak di kawasan-kawasan berkenaan terhadap komitmen Kerajaan Negeri.

Selain itu, beliau berkata, pihaknya akan cuba memperbaiki infrastruktur desa sebagaimana yang dihasratkan oleh Kerajaan Pusat melalui Program Transformasi Kerajaan (GTP).

## Harapan

Mewakili Kerajaan Negeri, Dr. Afif berharap pihaknya boleh bekerjasama dengan Kerajaan Pusat seperti dalam isu Persefaham Trans-Pasifik (TPP).

“Sepatutnya Pulau Pinang turut diajak berbincangan dengan Pusat kerana TPP ini dijangka akan menggugat negara dalam mendapatkan Ubat Generik pada harga termampu.

“Di DUN Pulau Pinang pun, isu TPP ini dibangkitkan, tetapi, saya tidak nampak Kerajaan Pusat ikhlas untuk duduk berbincang dengan Kerajaan Negeri demi kepentingan rakyat.

“Kalau boleh, Kerajaan Pusat boleh ajak Kerajaan Negeri duduk berbincang kerana pelaksanaan TPP ini bukan sahaja bakal meningkatkan kos perubatan di Hospital Kerajaan, bahkan, turut meninggalkan kesan berantai pada sektor pelancongan perubatan yang dipelopori oleh sektor swasta,” ujarnya.

# MPSP berjaya kekalkan ISO 14007:2004

Oleh: AHMAD ADIL MUHAMAD

**BUKIT MERTAJAM** - "Tahniah kepada semua kakitangan Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) kerana berjaya mengekalkan persijilan ISO untuk tempoh dua tahun lagi (2013-2015)," ucap Ketua Menteri, Y.A.B. Tuan Lim Guan Eng pada sambutan Hari Majlis MPSP ke-39 di sini baru-baru ini.

Ucapan tersebut berikutan kejayaan MPSP mengekalkan Persijilan Semula ISO 14001:2004 sehingga 13 Jun 2015 daripada SIRIM QAS International Sdn. Bhd.

Guan Eng berkata, sejak urus tadbir yang berlandaskan CAT, MPSP berjaya mencatatkan peningkatan prestasi yang memberangsangkan dan membanggakan.

"Kedudukan kewangan yang semakin kukuh membolehkan MPSP meneruskan program-program yang mengutamakan rakyat.

"Antara program yang dijalankan termasuklah program *Cleaner, Greener, Safer and Healthier Penang*, program Komuniti bersama masyarakat Seberang Perai dan juga dialog seperti yang

diadakan hari ini" ujar beliau.

Menurut Guan Eng lagi, MPSP kini sedang dalam proses untuk mendapatkan persijilan OHSA 18001:2007.

"Saya difahamkan persijilan ini memerlukan MPSP mengutamakan keselamatan dan kesihatan semasa bekerja.

"Ini menunjukkan MPSP mempunyai inisiatif untuk menjaga kebijakan kakitangan yang bekerja di lapangan," jelasnya.

Dalam perkembangan sama, Guan Eng turut melancarkan *Seberang Perai Tourist Map*.

Beliau memberitahu, dengan pelancaran program ini dapat menggalakkan orang ramai mengunjungi Seberang Perai dan sekaligus dapat meningkatkan industri pelancongan negeri.

Hadir sama, Timbalan Ketua Menteri 2, P. Ramasamy, Exco Belia & Pembangunan Wanita, Keluarga & Komuniti dan Kesenian, Chong Eng, dan Yang di-Pertua MPSP, Maimunah Mohd. Sharif.



ANTARA barisan tetamu kehormat yang hadir pada Pelancaran *Seberang Perai Tourist Map* dan Soal Selidik Bajet MPSP 2014 di sini baru-baru ini.



(Dari kiri) MOHAMMAD Azki Hafizi Ibrahim, Roslan Che Ros dan Elias Zakaria berkongsi pentas sebagai panelis dalam Forum Perdana Ehwal Islam MPSP baru-baru ini.

## Perkhidmatan kebersihan keutamaan penduduk Seberang

Oleh: MOHD HAFIZ TAJUDIN

**BUKIT MERTAJAM** - Sempena Sambutan Hari Majlis ke-39, Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) telah mengadakan satu sesi dialog dan kajian pelanggan sempena bajet 2014 MPSP sebagai satu usaha mengumpulkan maklumbalas daripada para pelanggannya.

Kajian berkenaan bertujuan menilai tahap keutamaan tujuh perkhidmatan yang disediakan MPSP untuk diimplementasikan dalam bajet tahun hadapan.

Hasilnya, 41 peratus responden memilih perkhidmatan kebersihan sebagai keutamaan paling tinggi, berbanding perkhidmatan keselamatan dan lalulintas (15), penguatkuasaan undang-undang (12), kawalan banjir (10), kemudahan awam (9), pengindahan



MAIMUNAH Mohd. Sharif.

dan kehijauan (8) dan penglibatan komuniti (5).

Yang Dipertua MPSP, Maimunah Mohd Sharif berkata, maklumbalas berkenaan menunjukkan bahawa masyarakat melihat Seberang Perai muah menjadi lebih bersih.

"Sistem demokrasi memberi pandangan yang diamalkan MPSP adalah untuk mengajak seluruh penduduk Seberang Perai bersama MPSP menjadikan Pulau Pinang termasuk Seberang Perai sebagai sebuah bandar yang selesa didiami."

"Ini jelas sekali mereka muah Seberang Perai menjadi lebih bersih," katanya ketika berucap pada Perhimpunan Korporat kakitangan MPSP di Kompleks MPSP di sini.

Turut hadir adalah Setiausaha Perbandaran, Rozali Mohamud serta barisan Ahli Majlis MPSP.

## MPSP anjur Forum Perdana Ehwal Islam

**MARHABAN YA RAMADHAN...** Lebih 200 hadirin menyertai Forum Perdana Ehwal Islam di Kompleks Ibu Pejabat Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) di Bandar Perda, Bukit Mertajam baru-baru ini sempena menyambut kedatangan bulan Ramadhan al-Mubarak atau *Marhaban Ya Ramadhan*.

Forum yang diadakan serentak dengan keraian Hari Majlis ke-39 itu sekaligus menyerlahkan komitmen pihak berkuasa tempatan (PBT) berkenaan dalam menganjurkan aktiviti kerohanian sebagai persiapan menempuh ibadah berpuasa pada bulan tersebut.

Mantan Yang Dipertua Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP), Datuk Elias Zakaria dan dua pendakwah bebas, Ustaz Roslan Che Ros dan Ustaz Mohammad Azki Hafizi Ibrahim merupakan panelis pada majlis ilmu tersebut.

Hadir sama, Yang Dipertua MPSP, Maimunah Mohd. Sharif; Rozali Mohamud (Setiausaha MPSP) dan dua Ahli Majlis MPSP lain, iaitu Md. Jamil Abd. Rahman dan Syed Mikael Rizal Aidid.

# Dunia anugerah MPPP sebagai *Best Cities*

Oleh : **AINUL WARDAH SOHILLI**

**GEORGE TOWN** - Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) baru menerima Anugerah *Best Cities* daripada sebuah pertubuhan perkongsian sosial terkemuka di Eropah, *Europe Business Assembly* (EBA).

Yang di-Pertua MPPP, Datuk Ar. Patahiyah Ismail berkata, anugerah itu adalah tanda penghormatan dan pencapaian tertinggi majlis dalam pengurusan industri pelancongan dan pembangunan ekonomi serta perkongsian dalam mempromosi sukan di persada dunia.

“Alhamdulillah, semua ini adalah usahasama semua pihak dalam memastikan Pulau Pinang sentiasa memimpin,” ujar beliau ketika ditemui sejurus selesai majlis mengangkat sumpah semua Ahli Majlis MPPP di sini baru-baru ini.

Selain sijil pengiktirafan, beliau berkata, MPPP turut menerima trofi, plak dan medal daripada badan berprestij tersebut.

Difahamkan, Anugerah *Best Cities* diberi kepada pihak berkuasa tempatan (PBT) yang mempunyai kepemimpinan terbaik dalam merumuskan dasar-dasar, termasuk rangka kerja ekonomi, pengurusan sektor pelancongan serta program yang menggalakkan perpaduan sosial melibatkan negara-negara anggota.

Dengan pengiktirafan tersebut, beliau berkata, membolehkan MPPP menggunakan *trademark* sendiri mengikut Akta Cap Dagangan 1994, United Kingdom dan Peraturan-Peraturan Anugerah EBA bagi tempoh lima tahun bermula 25 Jun 2013 hingga 25 Jun 2018.

Pencapaian terbaru itu sekaligus menyerlahkan lagi imej Kerajaan Negeri Pulau Pinang di rantau ini.



AR. Patahiyah Ismail menujukkan Anugerah *Best Cities* yang diterima oleh MPPP baru-baru ini.



SIJIL pengiktirafan, trofi, plak dan medal antara Anugerah *Best Cities* yang diterima oleh MPPP baru-baru ini.

## Exco minta PBT rancang pelan tindakan lima tahun

Oleh: **AINUL WARDAH SOHILLI**

**GEORGE TOWN** - Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) dan Majlis Perbandaran Seberang Perai (MPSP) diminta menggariskan pelan tindakan lima tahun bagi meningkatkan mutu perkhidmatan pelanggan masing-masing.

Exco Kerajaan Tempatan, Pengurusan Lalulintas dan Tebatan Banjir, Chow Kon Yoew berkata demikian dalam Bengkel *Empowering Local Council* di sini baru-baru ini.

“Sememangnya setiap PBT (pihak berkuasa tempatan) telah mempunyai fokus masing-masing, namun, ia tidak akan bercanggah sekiranya kita (MPPP dan MPSP) mengadakan garis panduan pelan tindakan ini.

“Pelan ini wajar memandangkan rakyat kini ingin melihat perubahan lebih besar, terutama dalam penyampaian perkhidmatan,” ucap Kon Yeow di sini baru-baru ini.

Yang di-Pertua MPSP, Maimunah Mohd. Sharif turut berkongsi pengalaman menguruskan PBT terbesar di Malaysia dalam bengkel tersebut.

Hadir bersama, semua Ahli Majlis bagi MPPP dan MPSP yang baru dilantik bagi sesi Julai hingga 31 Disember 2013.

Kon Yeow yang juga Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Padang Kota



CHOW Kon Yeow ketika menyampaikan ucapan perasmian Bengkel *Empowering Local Council* di sini baru-baru ini.

berkata, PBT mesti mencari jalan supaya Pulau Pinang kian dilihat mempunyai persekitaran yang paling sesuai didiami serta destinasi pelancongan dan pelaburan terunggul di rantau ini.

Justeru, beliau berkata, semua pihak berwajib harus berani menempuh cabaran dari segi psikologi dan *behavioral change* demi meningkatkan lagi imej negeri di persada dunia.

MAIMUNAH Mohd. Shariff turut berkongsi pengalamannya sebagai peneraju MPSP pada Bengkel *Empowering Local Council* di sini baru-baru ini.



## MAKLUMAN UMUM

### PENUKARAN ARAH ALIRAN LALULINTAS SEHALA DI JALAN KHIDMAT, JALAN LEMBAH PERMAI (HADAPAN TENBY INTERNATIONAL SCHOOL)

Adalah dimaklumkan bahawa Majlis akan menukar arah aliran lalulintas sehala di Jalan Khidmat, Jalan Lembah Permai, Pulau Pinang mulai 1 Julai 2013. Arah aliran lalulintas sehala adalah seperti jadual berikut:-

2. Tujuan sistem jalan sehala dilaksanakan adalah bagi mengurangkan kesesakan dan melicinkan aliran lalulintas serta mengurangkan masalah konflik dan gangguan lalulintas di kawasan tersebut semasa waktu masuk dan keluar persekolahan.

3. Pemandu-pemandu adalah dinasihatkan untuk mematuhi arah aliran lalulintas dan larangan-larangan yang telah ditetapkan demi keselamatan orang ramai dan kelincinan aliran lalulintas di kawasan yang terlibat.

Biro Penerangan,  
Majlis Perbandaran Pulau Pinang.

# Kekalkan tradisi gotong-royong - ADUN Sg.Pinang

Oleh: **AINUL WARDAH SOHILLI**

**JELUTONG** - Warga Pangsapuri Jelutong Indah mengadakan gotong-royong membersihkan kawasan kediaman mereka sementara menunggu langkah pemuliharaan kemudahan asas di sini oleh pemaju JKP Sdn. Bhd..

Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Sungai Pinang, Lim Siew Khim berkata, aktiviti tersebut mampu melahirkan persekitaran kediaman yang lebih bersih serta keharmonian masyarakat.

“Secara tidak langsung gotong-royong mampu menerapkan perpaduan dan kesedaran menjaga kebersihan dalam kalangan sebuah komuniti itu.



LIM Siew Khim (bertopi) bersama-sama kaum ibu Pangsapuri Jelutong Indah membersihkan kawasan kediaman di sini baru-baru ini.

“Saya amat berterima kasih kepada semua pihak yang menjayakan aktiviti sihat ini dan berharap supaya aktiviti ini dapat dikekalkan



LIM Siew Khim (bertopi) membersihkan ranting-ranting pohon yang ditebang semasa aktiviti gotong-royong di Pangsapuri Jelutong Indah di sini baru-baru ini.

secara berkala,” katanya baru-baru ini.

Terdahulu, Siew Khim menyertai Timbalan Ketua Menteri I, Mohd. Rashid Hasnon mengadakan lawatan kilat di pangsapuri tersebut ekoran menerima aduan kerosakan kemudahan asas di sini.

Penduduk setempat mengadu dua tangki air di atas pangsapuri tersebut dikesan bocor, selain, kedua-dua lif rosak sejak hampir dua bulan lepas.

Ekoran itu, Mohd. Rashid dilaporkan menasihat JKP dan badan pengurusan bersama (JMB) berwajib supaya segera melakukan kerja-kerja menyelenggara semula kesemua kemudahan asas yang rosak.

Hasil lawatan kilat itu, penduduk setempat bersetuju untuk mengadakan gotong-royong membersihkan kawasan kediaman mereka sementara menunggu kerja penyelenggaraan oleh pihak berwajib.

## Krew MP Nibong Tebal jejak fakir sempena Ramadhan

**SUNGAI ACHEH** - Krew Pusat Khidmat Parlimen Nibong Tebal yang diketuai Encik Azmi baru-baru ini menjelaki fakir miskin di sekitar kawasan parlimennya sempena menyambut bulan Ramadhan.

Azmi berkata, program Jejak Fakir tersebut adalah hasil buah fikiran Ahli Parlimen (MP) Nibong Tebal, Datuk Mansor Othman.

“Program ini diharap sedikit sebanyak dapat membantu Zakat Pulau Pinang (ZPP) dalam mengagihkan sumbangan kepada mereka yang layak, termasuk di Kampung Sungai Chenaam di sini,” ujarnya.

Ekspedisi kemanusiaan itu antara lain membantu membaiki rumah keluarga Ngah Imsah yang dikesan dalam keadaan daif dan usang.

Mereka turut membantu keluarga Yusof Ahmad yang lumpuh dan tidak lagi bekerja sejak tiga tahun lepas.

“InshaAllah, kita (Kerajaan Negeri)



PEGAWAI Khas Ahli Parlimen Nibong Tebal, Azmi (kanan) mewakili Mansor Othman menyerahkan sumbangan kepada isteri Yusof Ahmad di kediamannya di sini baru-baru ini.

akan usahakan sesuatu untuk membaiki rumah Ngah Imsah demi keselesaan makcik Ngah sekeluarga serta mendapatkan bantuan dari ZPP...lebih-lebih lagi makcik Ngah mempunyai seorang anak lelaki ‘istimewa’.

“Hanya isterinya (Yusof Ahmad) bekerja mengambil upah mengasuh kanak-kanak dengan pendapatan sekitar RM200 sebulan untuk membantu keluarganya.

“Sudah menjadi hasrat Ahli Parlimen kita (Mansor) untuk cuba sedaya upaya membantu seluruh penduduk di Parlimen ini, terutamanya yang fakir dan terpinggir demi kelangsungan Kerajaan Negeri,” kata Azmi.

NGAH Imsah Jamim (kiri) menerima sumbangan iklah daripada Azmi di Kampung Sungai Chenaam di sini baru-baru ini.



## Rayer sertai bersih kubur Islam



R.S.N Rayer (bertopi) bersama sekumpulan kanak-kanak tekun membersihkan daun-daun kering di Tanah Perkuburan Islam Sungai Gelugor dekat sini baru-baru ini.

**SERI DELIMA** - Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Seri Delima, R.S.N.Rayer menyertai kira-kira 100 penduduk setempat membersihkan tanah perkuburan Islam Sungai Gelugor di sini sempena sambutan Ramadhan.

Beliau berkata, program amal seumpama itu dapat menyuburkan rasa muafakat antara Pusat Khidmat ADUN Seri Delima dengan komuniti umat Islam tempatan.

“Saya amat berbesar hati menjadi sebahagian komuniti yang hadir untuk turut serta dalam gotong-royong membersihkan kawasan Tanah Perkuburan

Islam Sungai Gelugor ini,” katanya baru-baru ini.

Beliau berkata, beliau sangat bangga dengan amalan umat Islam memperbanyak sedekah, mengadakan jamuan berbuka puasa, meraikan anak-anak yatim serta mengimarahkan masjid.

“Saya percaya di bulan yang suci ini, kerja-kerja amal boleh menjadi pemangkin dalam melaksanakan ibadah yang dituntut dalam Islam,” katanya lagi.

Perkembangan terbaru itu sekaligus menyerlahkan lagi keharmonian beragama melibatkan umat Islam dan bukan Islam di negeri berkenaan.

# Batu Maung rangka pelan cegah banjir kilat - ADUN

Oleh: **AINUL WARDAH SOHILLI**

**GEORGE TOWN** - Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Batu Maung, Datuk Abdul Malik Abul Kassim berkata, kawasannya memerlukan satu pelan pemajuan sistem perparitan yang lebih sempurna demi mencegah kemungkinan banjir kilat, terutama semasa musim tengkujuh (dijangka) pada bulan Ogos depan.

Abdul Malik yang juga Exco Hal Ehwal Agama, Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna mengemukakan cadangan itu dalam satu pertemuan bersama-sama Jabatan Kerja Raya (JKR), Jabatan Pengairan dan Saliran (JPS), Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP) baru-baru ini.

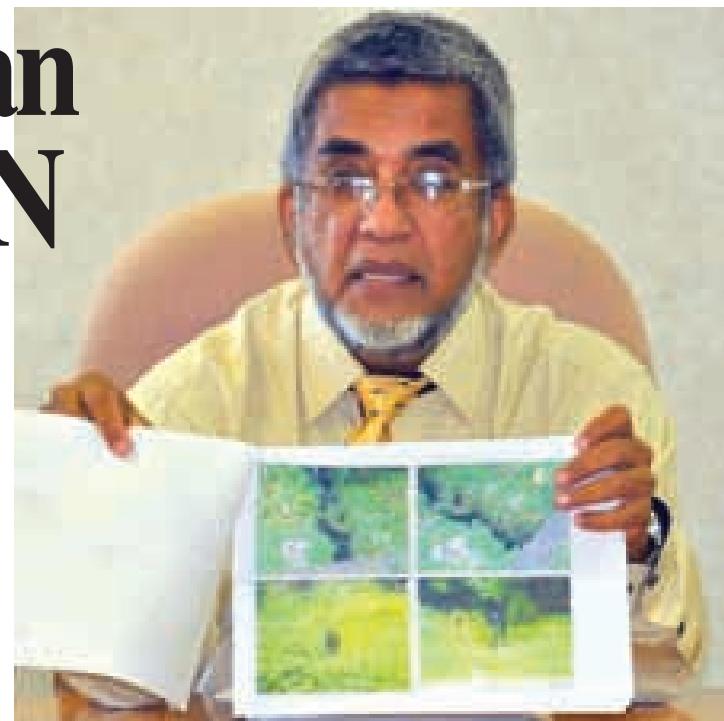
"(Demi) memastikan sistem perparitan dan saliran yang sempurna, kita juga telah meminta *Rapid Action*

Force DUN Batu Maung untuk turut memantau pokok-pokok yang perlu ditebang serta retention of flood waters (pembendungan banjir) sempurna," ujarnya di sini.

Menurut Abdul Malik, kawasan kerap banjir kilat dikenal pasti di Batu Maung (5), Teluk Tempoyak (2), Permatang Damar Laut (2), Sungai Ara (1) dan 10 Kongsi (1).

Tidak cukup dengan itu, beliau berkata, penduduk wajar diberi pendedahan mengenai kaedah memulihara dan memelihara sistem perparitan di kawasan pemukiman masing-masing setelah fasa pelaksanaan pelan tindakan dikuatkuasakan.

Justeru, beliau berkata, pihaknya berharap pelan tindakan berwajib mampu mewujudkan persekitaran yang lebih bersih, hijau, selamat dan sihat di kawasan Dewan Undangan Negeri (DUN) Batu Maung.



**ABDUL** Malik Abul Kassim menunjukkan gambar beberapa sistem perparitan dan longkang yang didakwa tidak sempurna serta dikatakan antara punca berlakunya banjir kilat saban tahun di sini baru-baru ini.

## Sumbang alat tulis jadi motivasi belajar - ADUN Jawi



**SOON** Lip Chee (duduk, dua dari kanan) dicerumuni murid-murid SRJKT Ladang Jawi di sini baru-baru ini.

Oleh: **AHMAD ADIL MUHAMAD**

**JAWI** - Ahli Dewan Undangan Negeri (ADUN) Jawi, Soon Lip Chee menyampaikan sumbangan alat tulis kepada murid-murid di Sekolah Rendah Jenis Kebangsaan Tamil (SRJKT) Ladang Jawi di sini baru-baru ini.

Li Chee ketika ditemui berkata, pihaknya berharap sumbangan itu dapat memberi motivasi kepada pelajar-pelajar supaya belajar dengan lebih tekun dan cemerlang.

"Dengan sumbangan alat tulis ini, diharap murid-murid di sini dapat memupuk semangat untuk terus

menuntut ilmu dan mencapai kejayaan yang dihajati," katanya baru-baru ini.

Beliau berkata, murid-murid boleh mengubah nasib keluarga masing-masing dengan ilmu serta cemerlang dalam pelajaran masing-masing.

"Sekiranya mereka berjaya, mereka dapat berbakti dan membantu keluarga mereka," ujar beliau.

Dalam perkembangan sama, beliau turut menyerah sumbangan berjumlah RM500 kepada Persatuan Ibu Bapa dan Guru (PIBG) sekolah berkenaan.

Turut serta, Jawatankuasa Pasukan Peronda Sukarela (PPS) Taman Perai.

## Asnaf ceria terima sumbangan sempena Ramadhan



**MOHD.** Tuah Ismail (kanan) menyampaikan sumbangan zakat kepada asnaf dan ibu-ibu tunggal di sini baru-baru ini.

**REZEKI RAMADHAN** - Bulan Ramadhan disambut dengan penuh syukur dan ceria oleh kira-kira 50 asnaf di Kampung Titi Teras, Pulau Betong menerima sumbangan zakat berupaya beras, hamper barang-barang keperluan asas, wang tunai serta kurma baru-baru ini.

Pegawai Penyelaras Kawasan Dewan Undangan Negeri (PPK) Pulau Betong, Mohd. Tuah Ismail berkata, sumbangan zakat berupaya barang keperluan harian itu merupakan tanggungjawab sosial kepada komuniti bagi meringankan beban golongan berkenaan dalam melakukan persiapan menjelang hari raya Aidilfitri.

"Sumbangan yang diberikan turut meliputi ibu-ibu tunggal dan mereka yang layak serta betul-betul memerlukan bantuan.

"Setiap tahun pelbagai bantuan akan diberikan kepada golongan tersebut dalam usaha kita membantu mereka yang kesusaahan dan memberi keriangan kepada mereka," ujar Mohd. Tuah baru-baru ini.

Sumbangan disampaikan sendiri oleh Mohd. Tuah dan Ahli Majlis Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP), Muhammad Bakhtiar Wan Chik di perkarangan Pusat Khidmat PPK Pulau Betong di sini.

## BORANG KEPUASAN PELANGGAN BAGI PERKHIDMATAN FERI PULAU PINANG

Dimaklumkan bahawa Kerajaan Negeri Pulau Pinang akan melaksanakan suatu kajian kepuasan pelanggan berkenaan perkhidmatan feri di Pulau Pinang. Kajian ini kemudiannya akan dipanjangkan kepada Penang Port Sdn. Bhd. (PPSB) untuk diambil tindakan sewajarnya.

Inisiatif ini dilaksanakan berikutan Kerajaan Negeri menerima banyak aduan melalui surat, e-mel, panggilan telefon serta secara bersemuka daripada orang awam. Kajian ini diharapkan dapat membantu pihak PPSB agar dapat mempertingkatkan mutu perkhidmatan feri yang sedia ada dan membolehkan pihak PPSB mengambil perhatian terhadap komen yang diberikan oleh orang awam.

Kajian kepuasan pelanggan ini akan berlangsung dari **23 Julai 2013 hingga 31 Ogos 2013**. Orang awam boleh mendapatkan atau memuat turun borang kepuasan pelanggan ini dari:

- Kaunter Tingkat 3 Komtar;
- Laman sesawang rasmi Kerajaan Negeri Pulau Pinang, [www.penang.gov.my](http://www.penang.gov.my); Portal rasmi YAB Ketua Menteri, [cm.penang.gov.my](http://cm.penang.gov.my);
- Buletin Mutiara; dan Facebook YAB Ketua Menteri, CM Lim Guan Eng serta Facebook Buletinmutiara.

Borang kajian pelanggan yang telah siap diisi ini bolehlah dialamatkan ke:

**YB Lim Hock Seng  
Ahli Exco Kerajaan Negeri Pulau Pinang  
Tingkat 52, Komtar  
10502 Pulau Pinang**

atau

Masukkan borang berkenaan ke dalam kotak khas yang disediakan di kaunter Kerajaan Tingkat 3, Komtar. Sekian, terima kasih.



## BORANG KEPUASAN PELANGGAN BAGI PERKHIDMATAN FERI PULAU PINANG

(Sila tandakan [✓] pada kotak yang berkaitan)

### Bahagian A: Demografi

1. Nama Penuh: \_\_\_\_\_  
2. Jantina:  Lelaki  Perempuan

3. Umur:  
i. kurang dari 18 tahun   
ii. 19 hingga 39 tahun   
iii. 40 hingga 59 tahun   
iv. 60 tahun dan ke atas

4. Tempoh penggunaan feri:  
i. kurang dari 1 tahun   
ii. 1 hingga 5 tahun   
iii. melebihi 5 tahun   
iv. lain-lain   
(sila nyatakan: .....tahun)

5. Kekerapan penggunaan feri dalam tempoh seminggu:  
(pergi dan balik)  
i. 1 kali sahaja   
ii. 2 hingga 4 kali   
iii. 5 hingga 7 kali   
iv. melebihi 7 kali

### Bahagian B: Kebersihan

6. Terminal berikut berada dalam keadaan bersih dan selesa untuk digunakan  
i. Terminal Feri Sultan Abdul Halim  Ya  Tidak (Seberang Perai)  
ii. Terminal Feri Raja Tun Uda  Ya  Tidak (Pulau)  
7. Keadaan feri adalah bersih dan selesa untuk pengguna

Ya  Tidak

8. Tandas di terminal/feri berada dalam keadaan yang bersih  
 Ya  Tidak

### Bahagian C: Kemudahan

9. Lorong feri yang disediakan bagi kendaraan bermotor mencukupi bagi menampung kapasiti pengguna sedia ada  
 Ya  Tidak

10. Tangga elektrik di Terminal Feri Sultan Abdul Halim (Seberang Perai) berfungsi dengan baik:  
 Ya  Tidak

11. Lorong pejalan kaki (ramp) di kedua-dua terminal adalah sesuai digunakan bagi semua peringkat umur pengguna  
 Ya  Tidak

12. Kipas angin yang disediakan di kawasan menunggu di kedua-dua terminal mencukupi  
 Ya  Tidak

13. Kipas angin yang disediakan di kawasan menunggu di kedua-dua terminal berfungsi dengan baik  
 Ya  Tidak

14. Sesetengah feri menempatkan penumpang dan kendaraan bermotor dalam satu dek yang sama. Kaedah ini  
i. tidak menjelaskan keselamatan penumpang  Ya  Tidak  
ii. tidak menjelaskan kesihatan penumpang  Ya  Tidak

15. Pemandu membawa feri dengan berhemah  Ya  Tidak

16. Tidak pernah melihat berlakunya insiden di mana penumpang cedera ketika feri merapat  Ya  Tidak

### Bahagian E: Perkhidmatan

17. Ketibaan/pelepasan feri mematuhi jadual masa yang ditetapkan  
 Ya  Tidak

18. Bilangan feri yang disediakan mencukupi terutamanya pada waktu puncak  
 Ya  Tidak

### Bahagian F: Cadangan Penambahbaikan/Komen

### -TERIMA KASIH ATAS KERJASAMA TUAN/PUAN-

Sila alamatkan ke:

1) YB Lim Hock Seng  
Ahli Exco Kerajaan Negeri Pulau Pinang  
Tingkat 52, Komtar  
10502 Pulau Pinang

atau

2) Masukkan borang ini ke dalam kotak khas yang disediakan di kaunter Kerajaan Tingkat 3, Komtar